

# HOCHFELDEN

# DORFSPIEGEL

03/2026 juni  
juli



NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS: 06.07.2026

Gemeinde  
Hochfelden





## Liebe Hochfelderinnen Liebe Hochfelder

Am 8. Mai fand der beliebte Seniorenausflug statt. Kurz vor neun Uhr starteten drei Cars Richtung Brüinig. Vorbei an schönen Seen und eindrücklichen Gebäuden erreichten wir bei bester Stimmung kurz vor Mittag unser Ziel: den Ballenberg. Gerne verweise ich auf den Bericht von Marianne Heidelberger in dieser Ausgabe. Für den Bericht und die Fotos danke ich ihr herzlich.

Vielleicht haben Sie es bereits auf unserer Webseite oder aus der Zeitung erfahren: Die Leistungsvereinbarung mit der Stadt Bülach zur Betreuung und Unterbringung unserer Flüchtlinge wurde von der Stadt Bülach gekündigt. Ein kurzer Rückblick zeigt die Entwicklung deutlich: Bei meinem Amtsantritt vor vier Jahren lag die Flüchtlingsquote bei 0.6 %, was bedeutete, dass Hochfelden für 12 Flüchtlinge zuständig war. Für diese Anzahl garantierte uns Bülach die Unterbringung und Betreuung. Inzwischen ist die Quote auf 1.6 % gestiegen. Heute ist Hochfelden für 32 Flüchtlinge verantwortlich. Die zusätzlichen Unterbringungsplätze konnten wir dank grosser Unterstützung aus der Bevölkerung allesamt in Hochfelden organisieren.

Aktuell sind noch sechs Flüchtlinge in Bülach untergebracht. Bis Ende Jahr werden wir auch für diese Personen in Hochfelden eine Lösung gefunden haben. Die Betreuung und Integration werden wir künftig wieder selbst übernehmen. Aus diesem Grund haben wir auf unserer Webseite, in der App und auch in diesem Dorfspiegel ein Stelleninserat veröffentlicht. Wir wünschen uns eine Person, die in unserem Dorf verwurzelt ist und mithelfen möchte, diese wichtige Aufgabe erfolgreich zu gestalten. Sind Sie pragmatisch, mögen kurze Wege, schnelle Entscheidungen und arbeiten gerne mit Menschen? Dann sind Sie vielleicht genau die richtige Person für diese Aufgabe. Melden Sie sich – wir freuen uns auf Sie. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass diese Lösung für Hochfelden der richtige Weg ist. Denn nur wer selbst handelt, kann auch selbst bestimmen.

Auch beim Kindergartenneubau geht es vorwärts. Der Spatenstich hat stattgefunden und nun werden die Bagger auffahren. Bis Ende Jahr soll der neue Kindergarten fertiggestellt sein, der Umzug ist während der Sportferien geplant. Das bedeutet gleichzeitig, dass wir auch bei der Überbauung im Dorf mit grossem Elan weiterarbeiten können. Besonders freut uns, dass kein Baurechtsentscheid verlangt wurde. Konkret heisst das: Es wird keine Einsprachen geben. Dafür bedanken wir uns herzlich für das Vertrauen in die Baukommission und das Planungsteam. Zurzeit evaluieren wir gemeinsam mit der Schule, dem Elternrat und der Schulpolizistin den sichersten Schulweg für die Kinder. In Kürze werden die ersten Ausschreibungen publiziert und die ersten Offerten eingeholt. Die Bauarbeiten sollen im nächsten März starten. Sie sehen: In Hochfelden läuft einiges – und die Arbeit wird uns so schnell nicht ausgehen.

Am 10. Juni findet vor der Gemeindeversammlung ein Informationsabend zur geplanten lokalen Energiegemeinschaft (LEG) statt. Fachpersonen werden erklären wie künftig lokaler Solarstrom bezogen oder eingespeist werden kann. Bereits heute gibt es in Hochfelden viele Photovoltaikanlagen – umso sinnvoller ist es, diese Energie möglichst direkt im Dorf zu nutzen. Reservieren Sie sich diesen Abend. Es wird sicher spannend und lehrreich. Gleichzeitig haben Sie danach die Möglichkeit, an der Gemeindeversammlung teilzunehmen und sich aus erster Hand über aktuelle Themen informieren zu lassen.

Ich freue mich auf Sie. Bis bald.

Euer Gemeindepräsident  
Stefan Bickel

# AGENDA

**29. Mai 2026 19:30 Uhr**  
**POP-UP KINO**  
**„SIX INCHES OF SOIL“**  
**Ref. Kirchengemeindehaus**

**30. MAI 2026 10:00 - 14:00**  
**MARKT + KINDERFLOHMARKT**  
**Gemeindehausplatz**

**14. JUNI 2026**  
**URNENGANG**  
**WAHLEN & ABSTIMMUNGEN**

**25. JUNI 2026**  
**BESUCHSMORGEN NEUE**  
**KINDERGARTEN-KINDER**

**13. JULI - 14. AUGUST 2026**  
**SCHULSOMMERFERIEN**

# BESTATTUNGEN

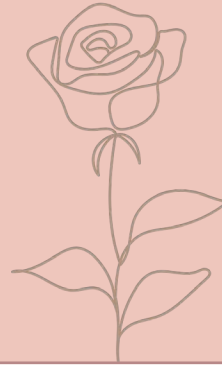
Die Gemeindeverwaltung und der Gemeinderat sprechen den Angehörigen des verstorbenen Hochfelders und der verstorbenen Hochfelderin ihr respektvolles Beileid aus.

## **Hans Walter Erb**

geboren 1956

verstorben am 25. März 2026

wohnhaft gewesen  
an der Bühlstrasse 1 in Hochfelden

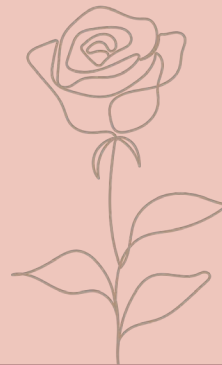


## **Ursula Helfer**

geboren 1949

verstorben am 21. April 2026

wohnhaft gewesen  
an der Wybergstrasse 2 in Hochfelden



## GEMEINDERAT

- 06 Gemeinderats-Verhandlungen

## GEMEINDEVERWALTUNG

- 08 Kontakt
- 08 Impressum
- 09 Allgem. Informationen
- 11 Stelleninserat
- 12 Einladung Gemeindeversammlung
- 13 Infoanlass Energie

## SCHULEN

- 14 Primarschul-Kontakte
- 14 Schulpflege-Verhandlungen
- 15 Spatenstich Kindergarten
- 16 Sicherheit Baustelle
- 18 Neue Lehrpersonen 26/27

## JUGEND

- 20 AJUGA

## BIBLIOTHEK

- 23 Bibliothek

## GESUNDHEIT UND SOZIALES

- 24 Spital Bülach Vorträge
- 25 Allgem. Informationen
- 26 Hitzetipps
- 27 Testkäufe Tabakgesetz

## KIRCHEN

- 28 Reformierte Kirche Bülach
- 31 Katholische Kirche Bülach

## VEREINE

- 34 Turnverein
- 34 Markt + Kinderflohmarkt
- 35 Seniorenausflug
- 36 Schiessverein
- 40 Pop-Up Kino
- 41 Seniorinnen- + Seniorenturnen 60+
- 41 Grümpi 2026
- 42 Windband Züriunterland

## RÜCKSEITE

- 44 Bier, Wein & Sein

# GEMEINDERAT

## GEMEINDERATS- VERHANDLUNGEN

24. März 2026 bis 5. Mai 2026

## GEMEINDERAT ZIEHT POSITIVE BILANZ DER LEGISLATURPERIODE 2022–2026

Der Gemeinderat blickt auf eine erfolgreiche Amtsdauer 2022 bis 2026 zurück. Die zu Beginn festgelegten Visionen, Leitsätze und Legislaturziele konnten weitgehend umgesetzt werden.

Die strategischen Leitlinien prägten die Arbeit des Gemeinderates während der gesamten Dauer. Besonderes Gewicht wurde auf eine nachhaltige, pragmatische und kollegiale Zusammenarbeit gelegt. Ebenso wurde eine offene, transparente und zeitgerechte Kommunikation gegenüber der Bevölkerung konsequent gepflegt.

Ein zentrales Anliegen blieb die Förderung eines aktiven Dorflebens. Die Unterstützung von Vereinen sowie der Freiwilligenarbeit wurde gezielt weitergeführt und gestärkt.

Auch auf struktureller und planerischer Ebene konnten wichtige Meilensteine erreicht werden: Seit dem 1. Januar 2026 ist die Einheitsgemeinde in Kraft. Zudem haben die Stimmberechtigten am 8. März 2026 dem Bauprojekt «Überbauung im Dorf» mit grosser Mehrheit zugestimmt. Gemäss Organisationsreglement überprüft der Gemeinderat die Legislaturziele regelmässig. Die abschliessende Beurteilung zeigt nun klar: Die gesetzten Ziele für die Amtsdauer 2022 bis 2026 wurden erreicht. Der Gemeinderat nimmt dieses Ergebnis mit Zufriedenheit zur Kenntnis und dankt der Bevölkerung für das Vertrauen sowie allen Beteiligten für ihr Engagement.

## GEMEINDE HOCHFELDEN FÜHRT ÖFFENTLICH-RECHTLICHE ARBEITS- VERTRÄGE EIN

Mit Inkrafttreten der revidierten Personalverordnung (PVO) per 1. Januar 2026 passt die Gemeinde Hochfelden die Anstellungsform ihrer Mitarbeitenden an die neuen rechtlichen Vorgaben an. Künftig werden öffentlich-rechtliche Arbeitsverhältnisse grundsätzlich durch öffentlich-rechtliche Arbeitsverträge geregelt.

Bisher erfolgten die Anstellungen der Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung mittels Anstellungsverfügungen des Gemeinderates. Diese bisherige Praxis entspricht nicht mehr den Vorgaben der neuen Personalverordnung.

Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen die bestehenden öffentlich-rechtlichen Arbeitsverhältnisse rückwirkend per 1. Januar 2026 in öffentlich-rechtliche Arbeitsverträge zu überführen. Dabei handelt es sich nicht um Neuanstellungen, sondern um eine formelle Anpassung an das geltende Personalrecht. Die bisherigen individuellen Anstellungsbedingungen, insbesondere die lohnmassige Einstufung und die Besoldung, bleiben in den jeweiligen Verträgen geregelt.

Die Vertragsentwürfe wurden den betroffenen Mitarbeitenden im Rahmen einer Vernehmlassung zur Stellungnahme unterbreitet. Eingegangene Rückmeldungen wurden geprüft und, soweit angebracht, berücksichtigt. Anschliessend hat der Gemeinderat die öffentlich-rechtlichen Arbeitsverträge genehmigt.

Mit der Umstellung schafft die Gemeinde Hochfelden eine zeitgemässe und rechtlich einheitliche Grundlage für die öffentlich-rechtlichen Arbeitsverhältnisse der Gemeindeverwaltung.

## KANTON NIMMT ZWEI WEIHER IN HOCHFELDEN ALS ÖFFENTLICHE GEWÄSSER AUF

Der Kanton Zürich überprüft derzeit kantonsweit kleine und mittelgrosse Stehgewässer hinsichtlich ihrer Gewässer-eigenschaft. Im Rahmen dieser Neuaufnahme werden in der Gemeinde Hochfelden der Lochrainweiher im Naturschutzgebiet Glattlauf sowie der Grundweiher im Naturschutzgebiet Grund neu als öffentliche oberirdische Gewässer festgelegt.

Beide Weiher erfüllen gemäss kantonalem Wasserwirtschaftsgesetz die Voraussetzungen eines öffentlichen Gewässers. Sie befinden sich bereits in Naturschutzgebieten und stehen im Eigentum des Kantons Zürich. Einschränkungen für die Nutzung ergeben sich daraus keine zusätzlichen. Der Gemeinderat hat die vorgesehene Neuaufnahme zustimmend zur Kenntnis genommen. Auf Einwendungen sowie auf Änderungen der vorgeschlagenen Gewässernamen wird verzichtet.

## LED-UMRÜSTUNG DER STRASSEN- BELEUCHTUNG ERFOLGREICH ABGESCHLOSSEN

Die Um- und Nachrüstung der öffentlichen Strassenbeleuchtung in Hochfelden auf LED-Technologie ist abgeschlossen. Der Gemeinderat hatte dafür im Juli 2025 ei-

nen Kredit von CHF 130'000 bewilligt und die Elektrizitätswerke des Kantons Zürich (EKZ) mit der Umsetzung beauftragt.

Die nun vorliegende Schlussabrechnung beläuft sich auf CHF 110'564.05. Das Projekt konnte damit um den Betrag von rund CHF 19'400 günstiger als budgetiert abgeschlossen werden.

Mit der Umrüstung auf LED-Leuchten verbessert die Gemeinde die Energieeffizienz der öffentlichen Beleuchtung und reduziert gleichzeitig den Stromverbrauch sowie die Unterhaltskosten.

## HOCHFELDEN UNTERSTÜTZT GE- MEINDEREFERENDUM GEGEN ÄNDE- RUNG DES LEHRPERSONALGESETZES

Der Gemeinderat Hochfelden unterstützt das Gemeinderreferendum gegen die vom Kantonsrat beschlossene Änderung des Lehrpersonalgesetzes (LPG) zum neu definierten Berufsauftrag der Lehrpersonen. Aus Sicht des Gemeinderates hätte die Gesetzesänderung erhebliche finanzielle Auswirkungen auf die Gemeinden. Die zusätzlichen Kosten für die Zürcher Gemeinden würden sich gemäss aktuellen Berechnungen auf rund 67 Millionen Franken pro Jahr belaufen. In Hochfelden beansprucht die Volksschule bereits heute rund 52 Prozent des Gemeindebudgets. Der Gemeinderat anerkennt die Herausforderungen im Volksschulbereich, beurteilt die zusätzliche finanzielle Belastung jedoch als nicht tragbar. Mit dem Gemeinderreferendum soll ermöglicht werden, dass die Zürcher Stimmberechtigten über die Gesetzesänderung abstimmen können.

## HOCHFELDEN UNTERSTÜTZT VER- BESSERUNGEN BEI DER BUSLINIE 515

Im Rahmen der öffentlichen Auflage des Verbundfahrplanprojekts 2027/28 des Zürcher Verkehrsverbands (ZVV) ist beim Gemeinderat Hochfelden ein Änderungsbegehren zur Buslinie 515 (Bülach – Kaiserstuhl) eingegangen.

Das Begehren umfasst unter anderem den Einsatz von Gelenkbussen zur Erhöhung der Transportkapazität sowie zusätzliche Frühkurse am Samstag. Der Gemeinderat unterstützt die vorgeschlagenen Verbesserungen grundsätzlich, da sie den Bedürfnissen der Pendlerinnen und Pendler entsprechen und die Attraktivität des öffentlichen Verkehrs stärken.

Die Unterstützung erfolgt unter dem Vorbehalt, dass der Gemeinde Hochfelden da-

raus keine erheblichen zusätzlichen Kosten entstehen. Die Prüfung der betrieblichen und finanziellen Umsetzbarkeit erfolgt durch die zuständige PostAuto AG.

### GEMEINDE SCHAFFT STELLE IM ASYLBEREICH

Nachdem die Stadt Bülach die bestehende Leistungsvereinbarung im Asylbereich per Ende 2026 gekündigt hat, wird die Gemeinde Hochfelden die Betreuung und Beratung von Asylsuchenden ab 1. Januar 2027 wieder eigenständig sicherstellen.

Der Gemeinderat hat im Vorfeld verschiedene Alternativen geprüft, darunter Zusammenarbeiten mit anderen Gemeinden sowie mit externen Organisationen. Nach vertieften Abklärungen wurde entschieden die Aufgabe künftig wieder innerhalb der Gemeindeverwaltung wahrzunehmen.

Zu diesem Zweck hat der Gemeinderat die Schaffung einer Teilzeitstelle beschlossen. Die Stelle dient der Weiterführung einer bestehenden gesetzlichen Aufgabe und stellt keine Erweiterung des Leistungsgebots dar.

Über die Kündigung der Leistungsvereinbarung sowie das weitere Vorgehen wurde bereits informiert. Die entsprechende Stelle ist inzwischen ausgeschrieben.

### ANTRAG AUF TEMPOREDUKTION IM GEBIET SCHACHEN

Der Gemeinderat Hochfelden hat bei der Kantonspolizei Zürich beantragt auf der Schachenstrasse und der Nöschikerrainstrasse die Höchstgeschwindigkeit von heute 80 km/h auf 60 km/h zu reduzieren. Der Antrag erfolgt in Abstimmung mit dem Gemeinderat Glattfelden.

Begründet wird das Anliegen mit den

örtlichen Strassenverhältnissen, den eingeschränkten Sichtweiten, dem Wildwechsel im Waldgebiet sowie der erwarteten Zunahme von Ausweichverkehr nach der Wiederöffnung der Strassen für den motorisierten Verkehr.

Die beantragte Temporeduktion steht unter dem Vorbehalt der Zustimmung durch die zuständigen kantonalen Behörden.

### HOCHFELDEN LEHNT GEPLANTE TARIFMASSNAHMEN DES ZVV AB

Der Gemeinderat Hochfelden spricht sich im Rahmen der Vernehmlassung gegen die vom Zürcher Verkehrsverbund (ZVV) vorgeschlagenen Tarifmassnahmen für das Jahr 2027 aus.

Kritisiert werden insbesondere die vorgesehenen Preiserhöhungen, der Wegfall von Rabatten auf Mehrfahrtenkarten sowie höhere Preise bei unpersönlichen Abonnements. Aus Sicht des Gemeinderates schwächen solche Massnahmen die Attraktivität des öffentlichen Verkehrs und stehen im Widerspruch zu den verkehr- und klimapolitischen Zielsetzungen.

Der Gemeinderat fordert den ZVV auf alternative Finanzierungsmodelle zu prüfen, damit der öffentliche Verkehr attraktiv und für die Bevölkerung bezahlbar bleibt.

### ABFALLSTATISTIK

Im vergangenen Jahr wurden in der Gemeinde Hochfelden folgende Abfälle gesammelt (alle Werte in Tonnen):

• Brennbare Abfälle (Kehricht und Sperrgut)	335
• Biogene Abfälle	257
• Papier und Karton	100

• Glas (Bruchglas, Mehrwegflaschen)	66
• Metalle (Aluminium, Stahlblech, andere Metalle)	19
• Textilien	15
• Kunststoffe (aus Sammlung)	6
• Altöl (Speise- und Mineralöle)	1
• Strassenwischgut	10
• Strassensammlerschächte	31
• Grubengut (Mineralische Abfälle aus Haushalten)	34

### GRUNDSTÜCKGEWINNSTEUERN

Von vier Grundsteuerfällen resultierte in drei Fällen ein Gewinn von insgesamt CHF 220'760. Im übrigen Fall konnte kein Gewinn (Schenkungen, Umlagen und Erbvorbezüge) erzielt werden.

### POLIZEIBEWILLIGUNGEN

Der Frauenverein Hochfelden, vertreten durch Elsbeth Albrecht, erhält die Bewilligung für die Durchführung des Marktes und Kinderflohmarktes am Samstag, 30. Mai 2026.

Der Schiessverein Hochfelden, vertreten durch Karl Pavoni, erhält die Bewilligung für die Durchführung des Fyrabigschiessens am 4./5. Juni sowie am 10./11. Juni 2026.

Der Gemeinderat hat dem Natur- und Vogelschutzverein Höri-Hochfelden die Bewilligung zur Durchführung des «Tags des Apfels» vom Samstag, 19. September 2026, erteilt.

## ADRESSE

Gemeindeverwaltung  
Gemeindehausstrasse 4 | 8182 Hochfelden  
www.hochfelden.ch | info@hochfelden.ch

## ÖFFNUNGSZEITEN

Montag: 08.00 – 11.30 Uhr  
13.30 – 16.00 Uhr

Dienstag: 08.00 – 11.30 Uhr  
13.30 – 18.00 Uhr

Mittwoch: 08.00 – 11.30 Uhr  
Nachmittag geschlossen

Donnerstag: 08.00 – 11.30 Uhr  
13.30 – 16.00 Uhr

Freitag: 08.00 – 11.30 Uhr  
Nachmittag geschlossen

Sprechstunden nach Vereinbarung

## TELEFONNUMMERN

Hauptnummer, alle Verwaltungsabteilungen  
044 442 35 00

Abteilung Einwohnerdienste  
Karolina Zeder | Selina Etter | Jacqueline Balmer  
044 442 35 10


Abteilung Steuern  
Robin Löpfe  
044 442 35 20

Abteilung Finanzen  
Alexandra Loretz | Noémie Zeder  
044 442 35 30

Abteilung Soziales  
Doris Meier  
044 442 35 40

Abteilung Präsidiales  
Beatrice Wüthrich  
044 442 35 50

## IMPRESSUM

Redaktion: Gemeindeverwaltung, Gemeindehausstr. 4, 8182 Hochfelden, dorfspiegel@hochfelden.ch  
Layout: Andrea Lobsiger Bild + Design | Titelbild: Andrea Lobsiger  
Druck: gndruck ag, Bachenbülach |  Gedruckt auf umweltfreundlichem, holzfreiem Papier, hergestellt aus 50% Altpapierfasern und 50% chlorfrei gebleichten Zellstoffen.

### Redaktionsschluss: 6. Juli 2026, mittags um 12.00 Uhr

Die Gemeinde Hochfelden übernimmt keine Verantwortung für den Inhalt der angelieferten Beiträge (Text/Bild).

Inserate/Private:	Kleininserate	88 mm × 55 mm	CHF 20.00
	Kleininserate für gratis abzugebende Gegenstände		
		88 mm × 55 mm	gratis

Werbeinserate:	1/1 Seite	180 mm × 232 mm	CHF 250.00
	1/2 Seite quer	180 mm × 114 mm	CHF 125.00
	1/2 hoch	88 mm × 232 mm	CHF 125.00
	1/4 Seite quer	180 mm × 55 mm	CHF 75.00
	1/4 hoch	88 mm × 114 mm	CHF 75.00
	1/8 Seite quer	88 mm × 55 mm	CHF 50.00

Wiederholungsrabatt: 15% (bei 6 aufeinanderfolgenden Inseraten)

Anlieferung: Word-Dokumente (Texte) und Bilder (**mind. 300 dpi, separat – nicht im Dokument eingebettet – beilegen**), Highend-PDF oder gut leserliches Manuskript.

## ABFUHRDATEN

### Hauskehricht

jeden Freitag ab 07.00 Uhr

### Grüngut

Januar – Februar: jeden 1. Montag im Monat

März – November: jeden Montag

Dezember: jeden 2. Montag im Monat

### Kartonabfuhr

Jeden letzten Mittwoch im Monat

## ENTSORGUNGSTELLE

### 1. April – 31. Oktober

Montag 17.00 – 18.30 Uhr

Mittwoch 17.00 – 18.30 Uhr

Samstag 09.30 – 12.00 Uhr

### 1. November – 31. März

Mittwoch 17.00 – 18.30 Uhr

Samstag 09.30 – 12.00 Uhr

## KESB, BÜLACH NORD

### KINDES- & ERWACHSENENSCHUTZBEHÖRDE

**Individuelle Beratungszeiten können jederzeit vereinbart werden.**

Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde

Feldstr. 99, 8180 Bülach

Tel. 044 863 12 50 | Fax 044 863 12 55

kesb-nord@buelach.ch

### Öffnungszeiten:

Montag - Mittwoch: 08.00 – 12.00 Uhr

14.00 – 17.00 Uhr

Donnerstag: 08.00 – 12.00 Uhr

14.00 – 18.30 Uhr

Freitag: 08.00 – 14.00 Uhr

## PIKETTDIENST

### WASSERVERSORGUNG

Die Wasserversorgungen Neerach und Hochfelden haben eine gemeinsame Pikettorganisation.

Ausserhalb der Bürozeiten erreichen Sie in **Notfällen** den Pikettdienstleistenden unter der

**Telefonnummer 079 300 89 58**

## POSTAGENTUR IM VOLG

### Öffnungszeiten

Montag - Freitag: 06.00 – 19.00 Uhr

Samstag: 07.00 – 17.00 Uhr

## STADTPOLIZEI BÜLACH

Die gemeindepolizeilichen Aufgaben werden durch die Stadtpolizei Bülach erledigt.

**Kontaktangaben:** Allmendstrasse 4a, 8180 Bülach

Telefon: 044 863 13 00

Fax: 044 863 13 11

E-Mail: stadtpolizei@buelach.ch

Internet: www.buelach.ch

### Öffnungszeiten:

Montag - Mittwoch: 08.00 – 12.00 Uhr

14.00 – 17.00 Uhr

Donnerstag: 08.00 – 12.00 Uhr

14.00 – 18.30 Uhr

Freitag: 08.00 – 14.00 Uhr

Individuelle Beratungszeiten können jederzeit vereinbart werden.

**Für Notfälle ist die Telefonnummer 117 zu wählen.**

Das Fundbüro ist in der Gemeindeverwaltung Hochfelden.

**CLAUDIA EGGER**

*in die Primarschulpflege*

**Mit Herz und Verstand  
für unsere Schule.**

**Merci für Ihre Stimme  
am 14. Juni 2026.**



## ZÜRCHER KANTONSRAT VERGIBT 50'000 FRANKEN

Der Zürcher Kantonsrat sucht Personen oder Organisationen, die im Bereich Politik, Gesellschaft oder nachhaltige Entwicklung etwas Herausragendes für die Zukunft geleistet haben. Mitmachen können alle: Einzelpersonen, Gruppen, Organisationen, Vereine, Start-ups oder Unternehmen. Es gibt keine Altersbeschränkung. Einzige Bedingung: Die Bewerberinnen und Bewerber müssen ihren Wohnsitz oder Sitz im Kanton Zürich haben, oder ihre Leistungen oder Projekte müssen für den Kanton bedeutsam sein.

Zu gewinnen gibt es jährlich bis zu 50'000 Franken. Finanziert wird der Preis aus der Jubiläumsdividende der Zürcher Kantonalbank.

Die Eingabefrist für den aktuellen Preis läuft bis zum 31. August 2026. Jetzt bewerben!

Weitere Informationen gibt es auf: [www.kantonsrat.zh.ch/besuch/zzp](http://www.kantonsrat.zh.ch/besuch/zzp)





## Gemeinde Hochfelden

**Bist Du interessiert an fremden Kulturen, hast Verständnis für unterschiedliche Lebensweisen und begegnest Menschen mit Empathie? Verfügst Du zudem über Belastbarkeit und Durchsetzungsvermögen?**

**Dann bist Du vielleicht genau die Person, die wir suchen – und eine wertvolle Ergänzung für unser engagiertes Team. Wir suchen per 1. Oktober 2026 oder nach Vereinbarung eine/n**

### **Sachbearbeiter/in Asyl- und Flüchtlingswesen (40 %)**

#### **Deine Aufgaben**

- Beratung und Betreuung von Asylsuchenden in finanziellen, rechtlichen, familiären und persönlichen Angelegenheiten (inkl. Abklärungen, Regelung des Zahlungsverkehrs sowie weiterer administrativer Aufgaben)
- Organisation und Koordination von Einquartierungen sowie Transfers, damit eine reibungslose Ankunft gewährleistet ist
- Kontrolle der Einhaltung der Hausordnungen in den verschiedenen Unterkünften (vor Ort)
- Planung und Begleitung von Asylsuchenden auf ihrem Weg in die berufliche, soziale und kulturelle Integration
- Einforderung von finanziellen Beiträgen bei Kanton und Sozialversicherungen sowie Erstellung von Quartalsabrechnungen
- Fallführung und Dokumentation im KLIBnet-Fallführungssystem
- Unterstützung der Sozialsekretärin bei Anträgen an die Sozialbehörde

#### **Dein Profil**

- Kaufmännische Grundausbildung oder gleichwertige Ausbildung, idealerweise Erfahrung im Asyl-, Sozial- oder Verwaltungsbereich (Quereinsteigende unterstützen wir gezielt beim Aufbau des notwendigen Fachwissens)
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift; weitere Sprachen von Vorteil
- Empathische, respektvolle und zugleich klare Kommunikation
- Belastbare, strukturierte und selbständige Arbeitsweise
- Sicherer Umgang mit MS Office und digitalen Arbeitsmitteln

#### **Deine Vorteile**

- Eine sinnstiftende, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem gesellschaftlich relevanten Umfeld
- Ein eingespieltes, hilfsbereites und wertschätzendes Team, das sich gegenseitig unterstützt und auch in anspruchsvollen Situationen zusammenhält
- Kurze Entscheidungswege und eine offene, unkomplizierte Zusammenarbeit
- Attraktive Anstellungsbedingungen (Aus- und Weiterbildungen, Ferienregelung, flexible Arbeitszeiten)

Haben wir Dein Interesse geweckt und bist Du bereit für eine Veränderung? Dann sende uns Deine vollständige **elektronische Bewerbung bis 30. Juni 2026** mit Foto in einer einzigen PDF-Datei zusammengefasst an Gemeindeschreiberin Beatrice Wüthrich, [beatrice.wuethrich@hochfelden.ch](mailto:beatrice.wuethrich@hochfelden.ch). **Fragen** beantwortet Dir gerne die Sozialsekretärin Doris Meier, [doris.meier@hochfelden.ch](mailto:doris.meier@hochfelden.ch), 044 442 30 40 (freitags abwesend).



Mittwoch,  
10. Juni 2026  
20.00 Uhr\*  
in der Mehrzweckhalle  
„Wisacher“, Hochfelden

## Einladung Gemeindeversammlung



Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir laden Sie zur Gemeindeversammlung zur Behandlung folgender Traktanden ein:

### TRAKTANDEN

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2025 der Politischen Gemeinde
2. Genehmigung der Jahresrechnung 2025 der Primarschulgemeinde
3. Genehmigung der Abrechnung über den Projektierungskredit für den Neubau des Kindergartens «Wisacher»
4. Genehmigung der Bauabrechnung für den Ersatz der Wasser- und Kanalisationsleitungen sowie Sanierung der Schmiedgasse und der Brestenbühlstrasse mit Erneuerung der Strassenbeleuchtung
5. Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetzes

### ALLGEMEINE HINWEISE

#### Aktenauflage / Beleuchtender Bericht

Die vollständigen Akten und das Stimmregister liegen **ab dem 26. Mai 2026** während den Schalteröffnungszeiten im Gemeindehaus zur Einsichtnahme auf. Der Beleuchtende Bericht und die detaillierten Unterlagen können ab diesem Datum auch unter [www.hochfelden.ch/politik/gemeindeversammlung](http://www.hochfelden.ch/politik/gemeindeversammlung) heruntergeladen werden.

#### Anfragen nach § 17 des Gemeindegesetzes (GG)

Die Stimmberechtigten können über Angelegenheiten der Gemeinde von allgemeinem Interesse Anfragen einreichen und deren Beantwortung in der Gemeindeversammlung verlangen. Sie richten die Anfrage schriftlich an den Gemeinderat.

Anfragen, die spätestens zehn Arbeitstage vor der Versammlung eingereicht werden, beantwortet der Gemeinderat spätestens einen Tag vor dieser Versammlung schriftlich.

In der Versammlung werden die Anfrage und die Antwort bekannt gegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet.

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung sind Sie zu einem Apéro eingeladen.

#### Gemeinderat Hochfelden

**\*Vorgängig zur Gemeindeversammlung findet eine Informationsveranstaltung der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich (EKZ) zu den Themen «Lokale Elektrizitätsgemeinschaft (LEG)» und «Zusammenschluss zum Eigenverbrauch (ZEV)» statt. Die Einladung dazu erfolgt mit separatem Flyer.**



EKZ

Neue gesetzliche Rahmenbedingungen stellen sowohl die Elektrizitätsversorgung als auch Strombeziehende und Betreiber von Produktionsanlagen vor neue Herausforderungen.

Der Gemeinderat und die Elektrizitätswerke des Kantons Zürich (EKZ) laden daher alle interessierten Personen herzlich zu einem Informationsanlass ein.

## Informationsanlass Energie

Mittwoch, 10. Juni 2026

18.30 bis 19.30 Uhr (vorgängig der Gemeindeversammlung)

MZH "Wisacher"

### Worum geht es?

Thematisiert werden die Möglichkeiten, lokal produzierten Solarstrom gemeinsam zu nutzen – etwa im Rahmen einer Lokalen Elektrizitätsgemeinschaft (LEG) oder eines Zusammenschlusses zum Eigenverbrauch (ZEV).

Am Informationsanlass erfahren Sie:

- wie innerhalb der Gemeinde Hochfelden Solarstrom gemeinsam genutzt werden kann
- was eine Lokale Elektrizitätsgemeinschaft (LEG) und ein Zusammenschluss zum Eigenverbrauch (ZEV) sind und wie Produzentinnen und Konsumenten davon profitieren können
- wer teilnehmen kann und welche Voraussetzungen gelten
- welche Rolle die Gemeinde übernimmt
- wie die nächsten Schritte in der Gemeinde aussehen

Für wen?

Der Anlass richtet sich an interessierte Einwohnerinnen und Einwohner – **mit oder ohne** Solaranlage:

- Eigentümerinnen und Eigentümer
- Mieterinnen und Mieter
- Stockwerkeigentümergeinschaften
- Unternehmen

Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

## PRIMARSCHULE HOCHFELDEN

### Kontakt

Primarschule Hochfelden  
Schulhausstrasse 12  
8182 Hochfelden  
www.schule-hochfelden.ch

### Schulleitung

Katja Eisenring  
Telefon 044 512 28 40\*  
schulleitung@schule-hochfelden.ch

### Schulverwaltung

Martina Kälin und Priska Meier  
Telefon 043 411 57 28\*  
info@schule-hochfelden.ch

\* Gesprächstermine nach Vereinbarung

Öffnungszeiten Schulverwaltung:  
08.00-11.00 Montag – Freitag  
13.30-15.30 Dienstag und Donnerstag

### Die Schulverwaltung bleibt vom 20.07. bis zum 07.08.2026 geschlossen.

Während den Schulferien ist die Schulverwaltung unregelmässig besetzt. Bitte kontaktieren Sie uns während dieser Zeit per E-Mail: info@schule-hochfelden.ch

### Schulsozialarbeit

Lena Hildenbrand  
Telefon 043 444 04 77\* / 079 212 30 52  
schulsozialarbeit@schule-hochfelden.ch

Anwesend:  
09.00-12.00 und 13.30-16.00 Uhr  
Dienstag und Donnerstag

### Tagesstrukturen

Leitung: Tanja Glauser  
Telefon 077 418 25 21  
tagesstrukturen@schule-hochfelden.ch

### Termine

25.06.2026  
Besuchsmorgen neue Kindergarten-Kinder

02.07.2026  
Schulpflegesitzung

13.07.2026 – 14.08.2026  
Sommerferien

Alle Termine und aktuellen Informationen entnehmen Sie jeweils der Webpage [www.schule-hochfelden.ch](http://www.schule-hochfelden.ch).

## AUS DEN VERHANDLUNGEN DER SCHULPFLEGE

### Bildung einer Projektgruppe

Die Primarschulpflege hat beschlossen, im Frühling/Sommer 2027 anlässlich des 50-jährigen Bestehens des Schulhauses sowie der geplanten Fertigstellung des Kindergartens II ein Fest für die Bevölkerung durchzuführen.

Für die Planung und Organisation des Jubiläums- und Einweihungsanlasses wird eine Projektgruppe eingesetzt, deren Zusammensetzung durch die Primarschulpflege festgelegt wurde.

### Sitzungsplan Schulpflege Schuljahr 2026/27

Der Sitzungsplan der Schulpflege für das Schuljahr 2026/27 wurde genehmigt. Die entsprechenden Sitzungstermine sind auf der Webseite der Primarschule Hochfelden einsehbar

### ORGANISATIONSSTATUT

#### Genehmigung Reglement Praktikum an der PS Hochfelden

Das Reglement Praktikum an der PS Hoch-

felden wurde den aktuellen wirtschaftlichen Gegebenheiten angepasst, von der Schulpflege genehmigt und im Organisationsstatut der Primarschule Hochfelden aufgenommen.

### LIEGENSCHAFTEN

#### Verlängerung Nutzungsvereinbarung Spielgruppe «Zwärgehüüsli»

Die Primarschulpflege hat beschlossen, die Nutzung des Raumes U41 für den unentgeltlichen Betrieb der Spielgruppe Zwärgehüüsli bis auf Widerruf zu verlängern.

### INFRASTRUKTUR

#### Netzwerkinfrastruktur Ersatzanschaffung Switches

Die Primarschulpflege hat die Anschaffung von drei Ersatz-Switches sowie Anpassungen an den Elektroanlagen und am bestehenden Netzwerk beschlossen. Ziel ist es, die Infrastruktur zu vereinheitlichen und die Stabilität sowie Betriebssicherheit

nachhaltig zu verbessern. Für einen zuverlässigen Betrieb ist die Schule auf ein modernes Netzwerk angewiesen.

#### Anschaffung eines mobilen Touchbildschirms

Die Primarschulpflege hat die Anschaffung eines mobilen Touchbildschirms für die Fachzimmer genehmigt. Dieser stellt eine mobile, zweckmässige und flexible Ergänzung für Räume dar, in denen derzeit keine Tafel oder vergleichbare Infrastruktur vorhanden ist.

### FINANZEN

#### Abrechnung Schneesportlager 2026

Die Abrechnung des Schneesportlagers 2026 wurde mit Nettolagerkosten von CHF 12'976.- zu Lasten der Erfolgsrechnung von der Primarschulpflege abgenommen.



## SPATENSTICH BAUSTART KINDERGARTEN WISACHER B

Am Donnerstag, 7. Mai 2026 fand der Spatenstich für den Neubau unseres Kindergartens Wisacher B statt. Anwesend waren Vertreterinnen und Vertreter der Behörden sowie Mitarbeitende, die das Projekt in den vergangenen Monaten massgeblich mitgeprägt haben. Ergänzt wurde der Kreis durch die Lehrperson des Kindergartens Brestenbühl sowie einige Schülerinnen und Schüler, die ab dem Schuljahr 2027/28 in den Neubau einziehen werden.

Mit dem Neubau entsteht ein modernes und kindgerechtes Umfeld, das den heutigen pädagogischen Anforderungen gerecht wird und optimale Bedingungen für die Betreuung und Förderung unserer jüngsten Dorfbewohner schafft. Besonders freuen wir uns, künftig beide Kindergärten auf dem Schulareal Wisacher vereint zu wissen. Die räumliche Nähe erleichtert die Zusammenarbeit, ermöglicht einen effizienteren Ressourceneinsatz und schafft

für die Kinder einen zusammenhängenden Bildungs- und Begegnungsort.

Ein besonderer Dank gilt dem Architekturbüro Hannes Moos, das für die sorgfältige Planung und Gestaltung des Neubaus verantwortlich ist. Ebenso möchten wir die qualifizierte Unterstützung durch die Bauherrenvertretung ProjektBeweger GmbH würdigen, die das Vorhaben von Beginn an kompetent beraten und uns umsichtig begleitet hat.

Im Anschluss an den symbolischen Spatenstich bot sich den Anwesenden beim anschliessenden Apéro die Gelegenheit zum persönlichen Austausch. Mit dem offiziellen Baustart beginnt nun eine weitere bedeutende Projektphase, und die Vorfreude auf den neuen Kindergarten ist bereits deutlich spürbar.

**M. Fierz AG**  
HEIZUNG - SANITÄR - REPARATUREN

**Ihr Fachmann vor Ort**

**Bülach**

**044 860 55 51**

**[www.mfierzag.ch](http://www.mfierzag.ch)**

## SICHERHEIT RUND UM DIE BAUSTELLE – SCHULUNG «TOTER WINKEL» AN UNSERER PRIMARSCHULE

Auf unserem Schulhausareal entsteht in den kommenden Monaten ein neuer Kindergarten. Darüber freuen wir uns sehr! Mit dem Baustart ab Mai wird jedoch auch vermehrt Baustellenverkehr rund um das Schulhaus unterwegs sein. Die Sicherheit unserer Schülerinnen und Schüler hat dabei oberste Priorität.

Aus diesem Grund fand am 7. Mai 2026 auf dem Schulhausareal eine spannende und lehrreiche Schulung zum Thema «Toter Winkel» statt. Die Kinder hatten die Möglichkeit, anhand eines echten Lastwagens hautnah zu erleben, was ein toter Winkel bedeutet und weshalb grosse Vorsicht im Strassenverkehr wichtig ist.

Besonders eindrücklich war für die Schülerinnen und Schüler, selbst im Führerhaus Platz zu nehmen und zu sehen, wie schwierig es für Lastwagenchauffeure sein kann, Personen in unmittelbarer Nähe des Fahrzeugs wahrzunehmen. So konnten die Kinder wichtige Erfahrungen sammeln und ihr Verhalten im Umgang mit grossen Fahrzeugen besser verstehen.

Die Klassen der 4. bis 6. Primarstufe profitierten zusätzlich von einem altersgerechten Theorieunterricht, bei dem

wichtige Regeln und Verhaltensweisen im Strassenverkehr vermittelt wurden.

Ein herzliches Dankeschön geht an die Eberhard Bau AG für die grosszügige Unterstützung. Besonders bedanken wir uns für die Zurverfügungstellung des Lastwagens sowie für die Mitarbeitenden, die diesen wertvollen Einsatz ehrenamtlich durchgeführt haben.

Dank dieser Schulung konnten unsere Schülerinnen und Schüler wichtige Erfahrungen für ihre Sicherheit im Alltag sammeln – gerade mit Blick auf die bevorstehende Baustellenzeit.



**Das Fachgeschäft aus der Region für keramische  
Plattenbeläge und Cheminéeanlagen.**

**Gerne beraten wir Sie in unserer Ausstellung  
rund um das Thema Feuer & Keramik.**

**Hilfiker Feuer & Keramik AG**  
Wehntalerstrasse 7, 8165 Schleinikon / ZH  
Telefon 044 875 04 01, Fax 044 875 04 02  
info@feuer-keramik.ch, www.feuer-keramik.ch

  
**HILFIKER**  
FEUER & KERAMIK

**STUDIO**  
**ruegg**  
SWITZERLAND  
ruegg-studio-wehntal.ch

Therese Reuling  
in die Schulpflege

**Gemeinsam für unsere Schule**

*Danke für Ihre Stimme*



**Mauro Perotto**

Eidg. dipl. Elektro-Installateur

**Natel 079 402 26 51**

wenn's brennt Tel. 118 – wenn's nicht brennt

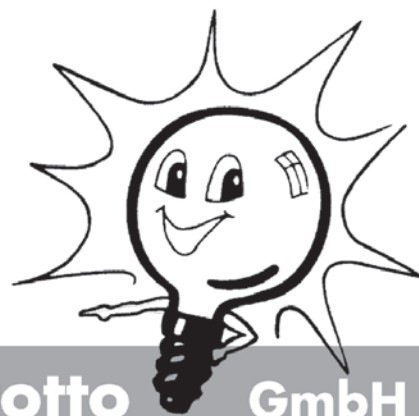
8182 Hochfelden

8154 Oberglatt

Tel. 044 860 93 10

Tel. 044 850 32 40

Fax 044 860 63 02



**Elektro-Oberholzer&Perotto GmbH**

## NEUE LEHRPERSONEN SCHULJAHR 2026/27

### ALINA BÄTTIG, LEHRPERSON 4. KLASSE

Ich freue mich riesig, nach den Sommerferien in der Primarschule Wisacher gemeinsam mit Astrid Herrmann als Klassenlehrerin der 4. Klasse zu starten. Die Primarschule Wisacher hat mich sofort angesprochen, da ich auf der Suche nach einer ländlichen Schule mit einem offenen, humorvollen und hilfsbereiten Team war.

Nach meinem Studium an der Pädagogischen Hochschule habe ich die Möglichkeit genutzt, die Welt zu bereisen, neue Kulturen kennenzulernen und verschiedene Vikariate zu übernehmen. So durfte ich viele einzigartige Erlebnisse sammeln und mich sowie meinen Unterrichtsstil nochmals besser kennenlernen. Nun bin ich sehr motiviert und freue mich darauf, die 4. Klasse mit Begeisterung und Kreativität zu übernehmen. Besonders freue ich mich darauf, gemeinsam mit den Kindern einen Schulalltag zu gestalten, der lehrreich ist und Spass macht.

Neben dem Reisen verbringe ich sehr gerne Zeit in der Natur, lerne neue Orte und Menschen kennen, mache Musik oder bin gerne in Bewegung. Das Tanzen ist meine grosse Leidenschaft. Ich freue mich sehr darauf, die Kinder, das Team und die Gemeinde Hochfelden kennenzulernen und meine Ideen mit Engagement ins Schulleben einzubringen.



### CARMEN ENDERLI, LEHRPERSON 2. KLASSE

Mein Name ist Carmen Enderli und ich freue mich sehr darauf, ab August 2026 die 2. Klasse als Klassenlehrperson unterrichten zu dürfen.

Ich bin auf dem Bözberg, im Kanton Aargau, aufgewachsen. Seit meinem erfolgreich abgeschlossenen Studium an der Pädagogischen Hochschule Zürich im Jahr 2017 unterrichte ich mit viel Freude an der Unterstufe, wobei ich auch das Fach Französisch an einer 5. und 6. Klasse übernehmen durfte. Nach mehreren Jahren Unterrichtstätigkeit in Niederhasli zieht es mich nun wieder in eine ländlichere Gegend.

Es bereitet mir grosse Freude, die Lernprozesse der Kinder zu begleiten und sie zu unterstützen, damit sie möglichst viel von ihrem Potential entfalten können. Die Neugierde und Begeisterungsfähigkeit der Kinder finde ich sehr spannend und bereichernd. Meine Freizeit verbringe ich gerne in der Natur beim Wandern, Spazieren oder Snowboarden und mit meinen Freunden und meiner Familie. Zudem mache ich gerne Sport sowie kreative Tätigkeiten wie Malen und Musizieren.

Nun freue ich mich auf die Zusammenarbeit mit dem neuen Schulteam und den Eltern. Mit grosser Freude blicke ich der Aufgabe entgegen, die ZweitklässlerInnen in Hochfelden während eines Teils ihrer Schullaufbahn begleiten zu dürfen.



### LOREDANA LUISONI, VIKARIAT 3. KLASSE

Ab August 2026 darf ich bis Februar 2027 das Vikariat von Esther Ochsenbein in der 3. Klasse übernehmen und werde von Montag bis Mittwoch an der Schule Hochfelden unterrichten.

Im Sommer 2026 schliesse ich mein Studium an der Pädagogischen Hochschule Zürich für Kindergarten und Unterstufe ab.

Ich wohne in der Stadt Zürich und freue mich sehr darauf, regelmässig in die ruhigere und naturnahe Umgebung von Hochfelden zu kommen. In meiner Freizeit bin ich gerne draussen unterwegs, mache Sport oder spiele Gitarre.

Ich freue mich darauf, die Schule Hochfelden und die Gemeinde kennenzulernen und gemeinsam eine schöne und lehrreiche Zeit zu erleben.



### NICOLE BOLLI, SCHULASSISTENZ KINDERGARTEN WISACHER

Als ich gehört habe, dass in Hochfelden eine Stelle als Schulassistentin frei wurde, habe ich mich umgehend beworben, da ich schon seit längerem den Wunsch hatte mich beruflich weiterzuentwickeln. Mit meinem Mann, unseren 3 fast erwachsenen Jungs und unseren 4-Beinern lebe ich in Bachs.

In meiner Freizeit geniesse ich gerne Zeit mit meiner Familie oder mit unserem Hund in der Natur. Ausserdem arbeite ich gerne im Garten sowie als Imkerin, lese gerne, treibe Sport und liebe es zu kochen. Ursprünglich komme ich aus der Hotellerie-Branche und habe danach für längere Zeit im Büro gearbeitet. Als ich 2012 die Spielgruppe in Bachs übernommen habe, entdeckte ich die Liebe zur Arbeit mit Kindern. 2016 habe ich dann die Ausbildung zur Spielgruppenleiterin abgeschlossen. Nach einer kurzen Auszeit in der Spielgruppe, wo ich Jugendliche im Bachsermärt betreut habe, bin ich im Jahr 2022 wieder in die Spielgruppe zurück. Seit da arbeite ich als Spielgruppenleiterin im Mamerlapap in Bülach sowie als Waldspielgruppenleiterin in der Naturspielgruppe Bachenbülach (wo ich auch weiterhin 1x die Woche arbeiten werde). Diese Arbeit bereitet mir viel Freude - insbesondere zu sehen, wie die Kinder sich in kurzer Zeit entwickeln. Sie dabei zu unterstützen sowie zu begleiten ist eine erfüllende Aufgabe.

Somit bin ich schon jetzt gespannt auf den Start als Schulassistentin im Kindergarten nach den Sommerferien und freue mich darauf die Kinder sowie auch das Lehrerteam kennen zu lernen!

### LINA GELFERT, PRAKTIKANTIN

Schon als Kind wusste ich, dass die Schule Wisacher ein besonderer Ort ist. Viele Erinnerungen aus meiner eigenen Schulzeit verbinde ich mit diesem Ort, geprägt von Freundschaften, wichtigen Erfahrungen und Menschen, die mich auf meinem Weg begleitet haben. Heute erfüllt es mein inneres Kind sehr, diesen Ort aus einer neuen Perspektive erleben und selbst mitgestalten zu dürfen.

Meine Ausbildung zur Fachperson Betreuung EFZ mit Schwerpunkt Kinder, hat mir eine wertvolle Grundlage geschenkt. In diesen Jahren durfte ich lernen, wie wichtig Vertrauen, Geduld und aktives Zuhören sind. Als hochsensible Person nehme ich Stimmungen und Bedürfnisse besonders aufmerksam wahr und setze diese Stärke bewusst in meiner Arbeit ein, um Kinder individuell zu begleiten und ihnen das Gefühl zu geben, gehört und verstanden zu werden. Nicht nur gegenüber den Kindern, sondern auch in der Elternarbeit. Dies motiviert mich, mich fachlich weiterzuentwickeln und meine Erfahrungen zu vertiefen. Deshalb blicke ich mit grosser Vorfreude auf meinen Weg in Richtung Erziehungswissenschaften. Dankbarkeit erfüllt mich, eure Schülerinnen und Schüler begleiten zu dürfen und ein Teil eines engagierten und unterstützenden Team zu werden.



## BEGEGNUNGEN AUF DEM SKATERPLATZ HOCHFELDEN

Liebe Leser\*innen

Auch in den vergangenen Wochen war auf dem Skaterplatz und in der Gemeinde Hochfelden einiges los. Bei unseren Präsenzen, gemeinsamen Aktivitäten und Begegnungen zeigte sich einmal mehr, wie wichtig niederschwellige Räume für Kinder und Jugendliche sind. Sie bieten Möglichkeiten, Zeit miteinander zu verbringen, Neues auszuprobieren und miteinander ins Gespräch zu kommen.

Der Skaterplatz in Hochfelden ist ein Ort, der von ganz unterschiedlichen Jugendlichen genutzt wird. Von Schüler\*innen ab der 5. Klasse bis hin zu jungen Erwachsenen, die bereits in der Lehre oder nach der Schulzeit unterwegs sind, treffen hier verschiedene Altersgruppen aufeinander.

Auch während unseren Präsenzen zeigt sich diese Durchmischung immer wieder. Die Stimmung unter den Jugendlichen erleben wir dabei meist als respektvoll. Nicht alle Gruppen sind gleich eng miteinander verbunden. Im Alltag zeigt sich jedoch, dass ein gutes Miteinander auch dann möglich ist, wenn man sich nicht immer auf einer Linie sieht.

Gerade bei schönem Wetter wird an unseren Präsenzen viel grilliert. Viele Jugendliche bringen ihr eigenes Essen mit, und rund um den Grill entstehen oft grössere Gruppen. Dadurch ergeben sich immer wieder Gelegenheiten für neue Gespräche, spontane Begegnungen und Kontakte unter Jugendlichen, die sonst vielleicht weniger miteinander zu tun hätten.

Neben dem Grillieren sind auch verschiedene Spiele beliebt. Aktuell ist das Handyspiel Brawl Stars bei vielen Jugendlichen ein grosses Thema. Dabei spielen sie mit ihren Figuren kurze Runden gegeneinander oder in kleinen Teams. Oft wird gemeinsam gespielt, zugeschaut oder über das Spiel gesprochen.

Besonders gut angekommen ist zudem unser Airhockey aus Holz. Bei diesem Spiel geht es um Schnelligkeit, Präzision und eine gute Reaktion. Es sorgt immer wieder für spannende Duelle, viel Bewegung und eine lockere Stimmung auf dem Platz.

Mit den wärmeren Tagen kommen zudem wieder mehr Jugendliche mit dem Töffli, Roller oder Motorrad zum Skaterplatz. So entstehen rund um den Platz immer wieder kleine Grüppchen von Jugendlichen, die sich für Zweiräder interessieren, sich austauschen oder gemeinsam Zeit verbringen. Man merkt deutlich, dass sich mit dem schönen Wetter vieles wieder stärker nach draussen verlagert.

Auch beim diesjährigen Dorfputzätä war die AJUGA Hochfelden, wie jedes Jahr, wieder mit einer Gruppe Jugendlicher dabei. Gemeinsam mit weiteren Freiwilligen aus der Gemeinde machten wir uns auf den Weg, um Hochfelden sauberer zu machen. Solche Einsätze zeigen, dass Jugendliche bereit sind, Verantwortung zu übernehmen und einen sichtbaren Beitrag zum Gemeindeleben zu leisten.

In den nächsten Wochen blicken wir ausserdem auf die kommende Girls Night. Dort sollen Mädchen einen eigenen Raum erhalten, um sich zu treffen, sich auszutauschen und den Abend selbst mitzugestalten. Wir sind gespannt auf ihre Ideen und darauf, wie sich dieses Angebot weiterentwickeln wird.

Auch personell gibt es bei der AJUGA Hochfelden eine Veränderung: Annamirjam hat uns bereits wieder verlassen. Deshalb sind wir erneut auf der Suche nach einer geeigneten Person, die unser Team ergänzt. Wir freuen uns darauf, nach der Wiederbesetzung wieder mit voller Kraft und in der gewohnten Qualität für die Kinder und Jugendlichen in Hochfelden da zu sein.

Wir freuen uns auf die kommenden Begegnungen, Aktivitäten und Gespräche mit den Kindern, Jugendlichen und Familien in Hochfelden. Bestimmt sieht man sich bald wieder irgendwo in der Gemeinde.

Herzliche Grüsse

Euer AJUGA-Team Hochfelden  
Stipe & Nila

AJUGA



# AJUGA

volks  
hochschule  
bülach

Stadt Bülach



## KURSPROGRAMM

Juni - Juli 2026

### Geschichte, Politik

**Bibel, Hafermus und Schwert -  
Mit Zwinglio durch die Zürcher Altstadt**  
Judith Stutz, MA Religionswissenschaft  
Do, 11. Juni / 10.00 – ca. 12.30, CHF 40

### Kunst, Kultur, Reisen

**Kreatives Schreiben – Spielereien mit Poesie**  
Michèle Minelli, Schriftstellerin, Eidg. dipl. Ausbildungsleiterin  
Sa, 13. Juni, 9.00 – 17.00, CHF 220

### Natur, Umwelt, Technik, IT

**Die Faszination der «Schwarzen Sonne»**  
Thomas Baer, Redaktor ORION, Astronomiejournalist  
Mo, 22. Juni, 19.00 – 20.30, CHF 35

### Kommunikation, Persönlichkeit, Gesundheit

### Man muss nicht immer nett sein

Karin Athanasiou, zert. Integral Coach  
Do, 4. Juni, 19.00 – 20.30, CHF 35

### Barfuss Workshop – Gesunde und schmerzfreie Füsse

Roman Gull, Laufcoach, Fusstherapeut  
Sa, 20. Juni, 9.00 – 13.00, CHF 150

### Bewegung Einstieg jederzeit möglich

- Yoga
- Yoga 60+
- Gleichgewichts- und Stabilitätstraining

### Sprachen Einstieg jederzeit möglich

### Diverse Kurse und Sprachniveaus in

- Italienisch
- Spanisch
- Englisch
- Japanisch



Anmeldung

Fleisch- + Wurstwaren | Käse + Milchprodukte | regionale Spezialitäten



Hof-Metzgerei  
**Volkart**  
Hütte Hochfelden

DIENSTAG - FREITAG  
08:00 - 12:00 | 16:00 - 18:30 UHR

Hof-Metzgerei Volkart | Windlach  
Hütte Hochfelden | Hochfelden

SAMSTAG  
08:00 - 13:00 UHR

044 858 19 52  
www.hofimhasli.ch



Liebe Bibliotheksbesucher:Innen

Im digitalen Bibliothekswesen sind momentan viele Veränderungen am Laufen: Die Dibiost wandelt sich und es ist eine neue Bibliotheks-App verfügbar.

Ausserdem ist in der Bibliothek ein Flip-Chart aufgestellt, auf welchem Ideen und Visionen für die neue Bibliothek Hochfelden vermerkt und notiert werden können.

Wir freuen uns auf einen regen Austausch und auf Ihren Besuch!

Das Bibliotheks-Team

Informationen zu Onleihe 3:



### Dibiost (Digitale Bibliothek Ostschweiz)

Die Onleihe wird überarbeitet, bekommt eine Auffrischung und wird zur Onleihe 3. Während der Umstellung ist die Dibiost **vom 7. Juni (ca. ab 22:00 Uhr) bis 8. Juni (ca. 17:00 Uhr)** nicht erreichbar.

Es wird verschiedene Verbesserungen geben, wie zum Beispiel eine unbeschränkte Anzahl «Vormerkern», die Möglichkeit, alle Medien früher zurückzugeben oder sie allenfalls zu verlängern (falls sie nicht reserviert sind).



## Die App für deine Bibliothek ist da!

Lade sie jetzt runter!



**biblio.ch**

### Biblio-App

Mit dieser App können Sie sich direkt mit Ihrer Bibliothek und Ihrem eigenen Kundenkonto verbinden.

Sie können darin sämtliche Bibliotheks-Medien durchsehen und haben einen Überblick über Ihre ausgeliehenen Medien sowie über News und Events.

#### Unsere Adresse:

Bibliothek Hochfelden  
Kindergartenweg 6  
8182 Hochfelden  
Telefon 044 862 00 71  
bibliothek@schule-hochfelden.ch

#### Unsere Öffnungszeiten:

Unsere Öffnungszeiten:  
Montag: 15:00 – 17:00  
Mittwoch: 17:00 – 19:00  
Freitag: 18:00 – 20:00  
Samstag: 10:00 – 12:00  
Ferienöffnungszeiten: freitags 18:00 – 20:00

Öffentlicher Vortrag

Spital Bülach 



## Wenn's nicht mehr hält - Offen über Blasen- und Darmprobleme sprechen

Blasen- und Darmbeschwerden sind weit verbreitet, werden jedoch häufig aus Scham oder Unsicherheit verschwiegen. Der Themenabend geht offen auf Blasenbeschwerden, Urinverlust, Darmbeschwerden und Stuhlinkontinenz ein.

Die Fachpersonen zeigen Behandlungsmöglichkeiten auf und geben Tipps zur Symptomlinderung. Die anschliessende Diskussionsrunde lädt dazu ein, frei von Tabus Fragen zu stellen.

### Referentinnen

**Dr. med. Giacinto Basilicata**  
Chefarzt Chirurgie

**Prof. Dr. med. Verena Geissbühler**  
Senior Consultant Urogynäkologie

### Datum & Zeit

Mi, 17. Juni 2026, 19 bis 20.30 Uhr

### Anmeldung online

[spitalbuelach.ch/vortrag-inkontinenz26](https://spitalbuelach.ch/vortrag-inkontinenz26)

**Dr. med. Jessica Rüegger**  
Leitende Ärztin Urogynäkologie

**Marion Bachofner**  
Oberärztin, Altersmedizin

### Ort

Spital Bülach, Konferenzraum D02

Eintritt frei. Platzzahl beschränkt.

Anmeldung unter:



## Wunderwerk Hand – Behandlung, Therapie, Heilung

Unsere Hände sind Wunderwerke. Sie ermöglichen uns zu greifen, zu fühlen, zu kommunizieren und kreativ zu sein. Doch was können wir tun, wenn Schmerzen, Verletzungen oder Erkrankungen die Funktion der Hand einschränken?

Die Spezialistinnen und Spezialisten der Handchirurgie und Ergotherapie geben spannende Einblicke in die Behandlungsmöglichkeiten der Hand. Sie vermitteln wertvolles Wissen über häufige Handprobleme, moderne Operationstechniken und die wichtige Rolle der Therapie auf dem Weg zur Wiederherstellung von Beweglichkeit und Kraft.

### Referent:innen

**Dr. med. Nadja Zechmann-Müller**  
Leitende Ärztin Handchirurgie

**Marcel Schnell**  
Oberarzt Handchirurgie

**Esther Rothenberger**  
Leiterin Therapien und Beratungen

### Anmeldung online

[spitalbuelach.ch/vortrag-wunderwerk-hand26](https://spitalbuelach.ch/vortrag-wunderwerk-hand26)

### Datum & Zeit

Mi, 29. Juni 2026, 19 bis 20.30 Uhr

### Ort

Spital Bülach, Konferenzraum D02

Eintritt frei. Platzzahl beschränkt.

Anmeldung unter:



Spital Bülach AG  
Spitalstrasse 24, CH-8180 Bülach

[www.spitalbuelach.ch](https://www.spitalbuelach.ch)  
[info@spitalbuelach.ch](mailto:info@spitalbuelach.ch), Telefon +41 44 863 22 11

## KINDER- UND JUGEND- HILFEZENTRUM KJZ

### Mütter- und Väterberatung

Unsere Mütter- und Väterberaterinnen unterstützen Familien mit Baby und Kleinkind bis 5 Jahre. Sie beantworten Ihre Fragen zu: Entwicklung, Pflege, Ernährung, Schlaf oder Erziehung. Wenn sich in Ihrer Familie viel verändert und der Alltag neu ist, unterstützen wir Sie gerne. Die Beratung ist vertraulich und kostenlos.

Weitere Informationen finden Sie hier: [www.zh.ch/kjz-buelach](http://www.zh.ch/kjz-buelach)



kjz Bülach

### Nächste Beratungsstelle Bülach

Ort: kjz, Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach (im Erdgeschoss des Geschäftshauses Arkade beim Parkplatz Sonnenhof der Migros)

### Beratung ohne Anmeldung

Montag 9.30–11.30 Uhr  
Donnerstag: 13.30–16.00 Uhr

### Telefonische Beratung

Täglich von 8.30 und 11.30 Uhr,  
sowie 14.00 bis 17.00 Uhr  
043 259 95 00

### Beratung auf Termin

Mittwoch ganzer Tag  
Freitag Morgen

Termine können auch online gebucht werden.

## GERIHELP

**Gerihelp** ist ein gerontologisches Beratungsangebot für das Zürcher Unterland, welches Fragen zu den Themen Alter, Gesundheit und Demenz, z.B. zu Entlastungsangeboten, zu Sozialversicherungsleistungen oder zum Umgang mit demenzkranken Menschen beantwortet. Es steht Betroffenen, Ange-

hörigen, Fachleuten und Interessierten werktags von 8.00 bis 17.00 Uhr unter der Telefonnummer **044 838 51 48** oder per Mail [beratung@gerihelp.ch](mailto:beratung@gerihelp.ch) zur Verfügung. Nebst gezielten Informationen werden auch weitergehende Beratungen oder konkrete Hilfeleistungen vermittelt.

## ZAHNÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

für das Zürcher Unterland an Wochenenden und Feiertagen.

Auskunft unter Telefon. **079 819 19 19**

## MAHLZEITENDIENST

Die Stiftung Alterszentrum Region Bülach bietet täglich frische Mahlzeiten an. Das komplette Menu mit Hauptspeise und zwei Beilagen (zur Auswahl stehen Suppe, Salat und Dessert) wird an den gewünschten Tagen zwischen 10.45 und 12.15 Uhr von freiwilligen Fahrerinnen und Fahrern nach Hause geliefert.

Das Angebot kostet inkl. Hauslieferung CHF 22.00. Bei Vorliegen einer ärztlichen Verordnung übernimmt die Gemeinde die Hälfte der Kosten.

Es handelt sich um dieselben Menus wie im Restaurant «Im Grampen».

Bestellungen und Anfragen:

Telefon 044 861 80 00

E-Mail [info@sarb.ch](mailto:info@sarb.ch)

## SPITEX-DIENSTLEISTUNGEN

Stiftung Alterszentrum Region  
Bülach Spitex

Feldstrasse 72, 8180 Bülach

Telefon **044 861 82 70**

Mail [info-spitex@sarb.ch](mailto:info-spitex@sarb.ch)

Die Spitex-Dienstleistungen für die Einwohnerinnen und Einwohner von Hochfelden werden durch die Stiftung Alterszentrum Region Bülach Spitex erbracht.

## Öffnungszeiten

Von Montag bis Freitag, 08.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr, sind wir persönlich für Sie da. Ausserhalb dieser Zeiten, an Wochenenden und Feiertagen, können Sie uns Ihre Nachricht auf den Telefonbeantworter sprechen.

## NOTFÄLLE

### Krankheiten und leichte bis mittelschwere Unfälle

1. Kontaktieren Sie Ihren Hausarzt.  
Wenn Sie keinen Hausarzt haben, wenden Sie sich an einen Arzt in Ihrer Gemeinde.

2. Falls der Arzt nicht erreichbar ist, rufen Sie beim Ärztelefon **0800 33 66 55** an.

Eine medizinische Fachperson leitet Sie an die richtige behandelnde Stelle weiter (Notfallpraxis Spital Bülach / Ärztlicher Hausbesuch / Rettungsdienst).

### Lebensbedrohliche Notfälle

Rufen Sie den Rettungsdienst **144** an.

## ROTKREUZ-FAHRDIENST

Einsatzleitung Tel. 044 388 25 00,  
werktags 08.00 – 12.00 Uhr  
und 14.00 – 17.00 Uhr

Die Fahrerinnen und Fahrer des Rotkreuz-Fahrdienstes begleiten Personen, die zu einem Arztbesuch oder zu einem Untersuchung in einem Spital angemeldet sind und nicht aus eigener Kraft dorthin gelangen können. Oft ist die Fahrt in öffentlichen Verkehrsmitteln zu umständlich und auch Angehörige und Verwandte sind gerade zu jenem Zeitpunkt unabhkömmlich. Sie werden zu Hause abgeholt.

Die Fahrten werden monatlich via Sammelrechnung abgerechnet.

Detaillierte Informationen zum Tarifsystem finden Sie unter:

[www.srk-zuerich.ch/fuer-sie-da/hilfe-im-alltag/tarife-fahrgast](http://www.srk-zuerich.ch/fuer-sie-da/hilfe-im-alltag/tarife-fahrgast)

## SCHÜTZEN SIE SICH UND ANDERE VOR HITZE

**Es gibt immer mehr Hitzetage. Für ältere Menschen, Kranke, Schwangere und Kleinkinder sind Hitzewellen mit gesundheitlichen Risiken verbunden. Doch man kann sich schützen.**

Sonne tanken, baden und die langen Abende geniessen – so wünscht man sich den Sommer! Grosse Hitze kann aber auch zum Gesundheitsrisiko werden, denn Hitzewellen fordern den Körper heraus.

### Wer ist gefährdet?

Hitzewellen können vor allem für Menschen ab 75 Jahren belastend sein. Warum ist das so? Im Alter kann der Körper die Temperatur weniger gut regulieren. Man schwitzt weniger, das Durstgefühl nimmt ab. Ältere Menschen können sich also nicht mehr darauf verlassen, dass sie Durst bekommen oder schwitzen, wenn es dem Körper zu warm wird. Auch chronisch Kranke, Schwangere, Säuglinge und Kleinkinder leiden mehr unter der Hitze.

### Warnzeichen und Sofortmassnahmen

Grosse Hitze ist ein Stress für den Körper. Diese Zeichen warnen uns:

- Hohe Körpertemperatur
  - Erhöhter Puls
  - Schwäche/Müdigkeit
  - Kopfschmerzen
  - Muskelkrämpfe
  - Trockener Mund
  - Verwirrtheit, Schwindel, Bewusstseinsstörungen
  - Übelkeit, Erbrechen, Durchfall
- » Legen Sie sich hin, wenn Sie diese Warnzeichen bei sich wahrnehmen.
- » Kühlen Sie sich mit kaltfeuchten Tüchern
- » Trinken Sie – am besten ein isotonisches Getränk (2/3 Wasser, 1/3

Fruchtsaft, ½-1 gestrichener Teelöffel Salz auf 1 Liter)

- » Wenn dies nicht hilft, melden Sie in Ihrer Hausarztpraxis oder **rufen Sie das kostenlose AERZTEFON an, Telefon 0800 33 66 55.**

### Wie Sie sich vor der Hitze schützen

- **Trinken:** Egal ob Sie durstig sind oder nicht: Trinken Sie mindestens 1.5 Liter pro Tag. Füllen Sie sich einen Krug und trinken diesen bis zum Abend leer.
- **Leicht essen, Salz:** Auch kalte und erfrischende Speisen wie Salate und Früchte, Gemüse und Milchprodukte helfen. Achten Sie auf eine ausreichende Versorgung mit Salz, weil man durch das Schwitzen Salz verliert.
- **Anstrengung vermeiden:** Schonen Sie den Körper. Für gesunde jüngere Menschen heisst dies etwa, sportliche Tätigkeiten ausserhalb des Wassers auf die kühleren Morgen- oder Abendstunden zu verlegen. Ältere Menschen können den Einkauf, Arztbesuch oder andere Aktivitäten im Freien ebenfalls auf diese Randstunden legen oder – soweit möglich – von jemand anderem erledigen lassen.
- **Körper kühlen:** Tragen Sie leichte Kleidung. Im Alter schwitzt man weniger und merkt darum manchmal nicht, dass keine Jacke mehr nötig wäre. Kühle oder kalte Duschen, Kalte Wickel und feuchte Tücher helfen ebenfalls, die Körpertemperatur zu senken.
- **Hitze fernhalten:** Halten Sie sich draussen möglichst nur im Schatten auf. Lassen Sie tagsüber die Läden runter. Lüften Sie nachts ausgiebig um die Wohnung zu kühlen. Auch wichtig: Lassen Sie weder Personen noch Tiere im abgestellten Auto zurück.



- **Medikamente überprüfen:** Wenn Sie regelmässig Medikamente einnehmen, fragen Sie in der Apotheke oder Arztpraxis, ob Sie etwas anpassen müssen. Gewisse Medikamente verändern bei Hitze die Wirkung.

### Alleine lebende alte und kranke Menschen unterstützen

Besonders gefährdet sind Menschen über 75 Jahre oder Kranke, die allein leben. Als Angehörige, Bekannte und Nachbarn können Sie diese unterstützen:

- Sorgen Sie dafür, dass täglich mindestens eine Person anruft oder einen Besuch macht.
- Klären Sie ab, ob Hilfsdienste einbezogen werden sollen.
- Besprechen Sie, wie die Person sich vor der Hitze schützen kann und dass sie die Nummer des Ärztelefons anruft bei Problemen: 0800 33 66 55
- Erledigen Sie Einkäufe und falls nötig Gartenarbeiten und ähnliches
- Sorgen Sie dafür, dass genügend Essen und Getränke bereitstehen.

*Text zur freien Verfügung bereitgestellt von Prävention und Gesundheitsförderung Kanton Zürich, [www.gesundheitsfoerderung-zh.ch](http://www.gesundheitsfoerderung-zh.ch)*

## Neuer Ablauf der Testkäufe im Kanton Zürich – Update zum Tabakproduktegesetz (1 Jahr danach)

Seit dem 1. Oktober 2024 ist schweizweit das neue Tabakproduktegesetz (TPG) in Kraft. Im Kanton Zürich erfolgt der Vollzug durch das kantonale Labor. Ein zentrales Instrument zur Überprüfung des Jugendschutzes sind Testkäufe zum Verkauf von Alkohol sowie Tabak- und Nikotinprodukten, deren Ablauf neu kantonal koordiniert ist.



Quelle: Artificial Intelligence

Die Testkäufe werden durch das kantonale Labor geplant und gesteuert. Es finden 2026 kantonsweit je 1000 Testkäufe zu Alkohol und 1000 zu Tabak-/Nikotinprodukten statt. Die Durchführung erfolgt durch das Blaue Kreuz Zürich in Gastronomiebetrieben sowie Verkaufsstellen im Detailhandel. Die Auswahl der Betriebe erfolgt risikobasiert und wird über das Jahr sowie geografisch verteilt. Testkäufe finden verdeckt statt und basieren auf einem kantonalen Konzept sowie nationalen Vorgaben.

Nach einem Testkauf erhalten die Betriebe innerhalb von maximal 30 Tagen eine schriftliche Rückmeldung. Bei einem Verkauf an Minderjährige («Verkauf JA») können verwaltungsrechtliche Massnahmen folgen, inklusive Gebühren und kostenpflichtiger Nachkontrollen. Bei wiederholten oder schwerwiegenden Verstössen sind auch Strafanzeigen möglich. Bei korrektem Verhalten («Verkauf NEIN») wird dies dokumentiert und in den nächsten Planungszyklus einbezogen, damit diese Betriebe früher wieder getestet werden.

**Für die Gemeinden neu zentral:** Sie werden mindestens einmal jährlich über die Ergebnisse der Testkäufe und Kontrollen informiert. Diese Auswertungen zeigen auf, wie viele Betriebe den Jugendschutz einhalten und wo Handlungsbedarf besteht. Zudem können Meldungen zu schwerwiegenden Verstössen erfolgen. Die Daten dienen als Grundlage für gezielte Präventionsmassnahmen und die Zusammenarbeit mit Betrieben.

Ein aktuell noch offenes Thema ist die Überprüfung von Online-Verkaufsstellen. Hier bestehen noch keine etablierten Kontrollmechanismen; nationale Lösungen sind in Planung (voraussichtlich ab 2027).

Die Suchtprävention Bezirk Bülach unterstützt Gemeinden und Betriebe mit konkreten Angeboten im Jugendschutz: kostenlose Materialien (z.B. Alterskontrollhilfen), Sensibilisierung und Beratung. Ziel ist es weiterhin, Betriebe und Gemeinden im Alltag zu stärken und Verstösse präventiv zu reduzieren. Bei Fragen oder für Materialbestellungen freuen wir uns über eine Kontaktaufnahme.

Link zum neuen Tabakproduktegesetz  
des Bundesamtes für Gesundheit BAG:



reformierte  
kirche bülach

Evangelisch-reformierte  
Kirchgemeinde Bülach  
Grampenweg 5, Sekretariat, 8180 Bülach  
043 411 41 41 | [www.refkirchebuelach.ch](http://www.refkirchebuelach.ch)



## BÜLACHER JAZZGOTTESDIENST MIT APÉRO

Freitag, 5. Juni 2026, 19:30 Uhr  
Reformierte Kirche Bülach



## SUMMERKAFFI

Spontan Platz nehmen, ins Gespräch kommen, verschnauften, Koffein tanken, den Moment geniessen.

Jeweils am **Donnerstagvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr** vor dem reformierten Kirchgemeindehaus Bülach, Grampenweg 5

Wir freuen uns auf die Begegnung mit Ihnen: **Marijke van Heuveln und Sozialdiakonin Ursula Krebs und Pfarrerin Antje Martin**

### Daten:

16. Juli, 23. Juli, 30. Juli 2026

6. August, 13. August, 20. August, 27. August 2026



## WALDGOTTESDIENST IN HOCHFELDEN AM 14. JUNI 2026 UM 11.00 UHR

Drei Kinder werden am **Sonntag, 14. Juni** bei der Forsthütte Hochfelden zur Taufe gebracht. Wir laden Sie herzlich ein zum Festgottesdienst unter den Baumwipfeln, begleitet von Posaunenklängen, Vogelgezwitzcher und Brunnengeplätscher.

Rahel Graf und das Team der Kiko



## KONFIRMATIONEN 2026

Werden Grosseltern nach ihren Erfahrungen aus der Konfzeit gefragt, können sie sich vielleicht an den Unterricht gar nicht mehr erinnern, bestenfalls an ein abenteuerliches «Konflager». Sich an die Feier selbst zu erinnern, ist leichter, denn davon gibt es Fotos. Diese sehen wohl alle ähnlich aus: Vorne sitzen die jungen Frauen in dunklen (oder weissen) Kleidern; junge Männer zieren in dunklen Anzügen die hinteren Reihen. Beeindruckend ist die Grösse der Gruppe.

Die Konfirmationen fanden oftmals am Palmsonntag und Karfreitag statt, am Oster-sonntag ging man dann zum Abendmahl und danach zum ersten Mal zum Tanz. Da die Schulzeit im Frühjahr endete, markierte die Konfirmation stärker als heute den Übergang ins Erwachsenenleben.

Geschenke hatten einen ähnlich hohen Stellenwert wie heute. Weil es üblich war, auch den Nachbarn und Bekannten zu gratulieren, erhielten Jugendliche früher sehr viele Karten und Geschenke. Eine Grossmutter erinnert sich, wie überwältigt sie war von ihrem plötzlichen Reichtum. Begehrt waren Geld, Uhren, Schmuck, Fotoapparate, Kassettenrekorder. In dieser Hinsicht hat sich wohl gar nicht so viel geändert.

Grösser als früher ist der Wunsch nach Mitgestaltung der Feier. Den Jugendlichen macht es Spass, ihrer Feier eine eigene Prägung zu geben – begonnen bei der Wahl des Mottos: «Liebi und Friede sind d Schlüssel zum Läbe» wählte eine Gruppe für die kommende Feier, eine andere schlicht «Frieden».

Die Konfirmationsfeier ist nach wie vor ein bedeutungsvoller Schritt auf dem Weg zum Erwachsenwerden. Die Jugendlichen werden mündige Mitglieder unserer Kirchgemeinde. Sie dürfen nun Gotte oder Götti werden und erhalten ab dem 16. Geburtstag das kirchliche Stimm- und Wahlrecht. Im ersten Couvert wird vermutlich sogar ein ganz besonderer Stimmzettel sein: Er berechtigt zur Teilnahme an der allerersten kirchlichen Volksabstimmung im Kanton Zürich.

Pfarrerin Rahel Graf

### **KONFIRMATIONSFEIERN 2026 IN DER REFORMIERTEN KIRCHE BÜLACH:**

- 30. Mai: Klasse A mit Rahel Graf
- 6. Juni: Klasse B mit Dominik Zehnder
- 13. Juni: Klasse C mit Pfarrer Dominik Zehnder

**Die Konfirmationsgottesdienste finden am Samstag statt, trotzdem sind sie öffentlich und wir freuen uns über Ihren Besuch!**

ALLE EVENTS



  
drogerie krämer  
vo natur us gesund

## EXKURSION: essbare Wildpflanzen

**Samstag, 13. Juni**

Zeit: 9.45-12.45 Uhr oder 14.15-17.15 Uhr

Exkursionsleiter: Dominik Imhof von UCHRUUT

Kosten: Fr. 95.-

Weitere Informationen und Anmeldung:  
044 860 44 14 oder über unsere Website.

Alle unsere Anlässe finden Sie unter  
[www.drogerie-kraemer.ch](http://www.drogerie-kraemer.ch) oder direkt über den QR-Code.

Drogerie Krämer in Bülach  
044 860 44 14 | [www.drogerie-kraemer.ch](http://www.drogerie-kraemer.ch)

## PartyService Müller

### Anlässe

**ab ca. 30 bis 2000 Gäste**

Bankette & Geschäftsessen  
Hochzeiten & Firmenapéros  
Wald- & Wiesenfeste  
Abholgerichte  
Kantinen-Belieferung  
Mittagstisch-Belieferung  
Kaffeemaschinen-Vermietung  
Geschirr-Vermietung

Wir freuen uns auf Sie!  
**FamilieMüller**



8182 Hochfelden | T 044 860 56 64 | [www.partyservice-mueller.ch](http://www.partyservice-mueller.ch)



**Katholische Kirche  
Bülach**

Katholische Kirche | Scheuchzerstrasse 1 | 8180 Bülach  
T 043 411 30 30 | sekretariat@kath-buelach.ch  
www.kath-buelach.ch

## GOTTESDIENSTZEITEN

Samstag	17.30 Uhr	Eucharistiefeier
Sonntag	08.05 Uhr	Rosenkranz Gemeinschaftsgebet in der Krypta gleichzeitig Beichtgelegenheit in der Kirche
	08.45 Uhr	Eucharistiefeier
	09.45 Uhr	Santa messa in lingua italiana
	11.00 Uhr	Eucharistiefeier

Bitte beachten Sie, dass während der Sommerferien, d.h. am 19. Juli, 26. Juli, 2. August und 9. August, jeweils sonntags nur ein Gottesdienst um 10 Uhr stattfindet.

Werktags	09.15 Uhr	Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag Mit Rosenkranz vor jeder Werktagmesse
Dienstags	17.00 Uhr 18.00 Uhr	Stille Anbetung (fällt aus während den Schulferien) Gebetsgruppe

**mobil | flexibel | effizient**

**sutter gmbh**



**schreinerei & mobile werkstatt**

- Innenausbau
- Brandschutz
- Reparaturservice
- Schliesssysteme
- Glasarbeiten
- Einbruchschutz

Bülach | Telefon 044 862 46 00 | mail@schreinerei-sutter.ch

[www.schreinerei-sutter.ch](http://www.schreinerei-sutter.ch)

# KATH. KIRCHE

## AGENDA APRIL 2026

Mo., 1.6	9.00	Eucharistiefeier mit Radio Maria Übertragung
	14.00	Strickfrauen treffen sich bis 17.00 Uhr im Zimmer 13/14 (Pfarrhaus)
Di., 2.6	9.15	Eucharistiefeier dt./ital. mit Café im Anschluss
Mi., 3.6	20.00	Kirchgemeindeversammlung (Pfarreizentrum)
Do., 4.6	9.15	Eucharistiefeier / Frauenmesse mit Café im Anschluss
	14.00	Projekt Nähkasten im Pfarrhaus
Fr., 5.6	9.15	Eucharistiefeier mit Radio Gloria Übertragung und Anbetung im Anschluss
	13.30	Jassgruppe St. Laurentius Bülach (Saal / Pfarreizentrum)
So., 7.6	9.30	Familien-Kirchenfest: Fronleichnam-Workshop für Kinder. Anmeldung und Infos bei Maria Marschall-Vogel
	10.00	Eucharistiefeier dt./ ital. mit anschliessender Fronleichnams-Prozession
	17.00	Eucharistiefeier auf Kroatisch
Di., 9.6	9.15	Chäfertreff für Familien mit Kindern von 0 bis 4 Jahren im Pfarreizentrum
	14.00	Tombola (im Saal des Pfarreizentrums)
Mi., 10.6	13.45	Familien-Nachmittag: Kletter-Seil-Park in Kloten. Anmeldung und Infos bei Maria Marschall-Vogel.
Do., 11.6	10.00	Cantiamo zusammen (Pfarrhaus)
	19.00	Abschlussgottesdienst 6. Klasse
Fr., 12.6	19.00	Adorazione Eucaristica Sacro Cuore Gesu (Krypta)
Sa., 13.6	19.15	<b>Santa Messa in lingua italiana</b>
So., 14.6	9.00	Firmung
	11.00	Firmung
Mo., 15.6	14.00	Strickfrauen treffen sich bis 17.00 Uhr im Zimmer 13/14 (Pfarrhaus)
Di., 16.6	9.15	Chäfertreff für Familien mit Kindern von 0 bis 4 Jahren im Pfarreizentrum
Do., 18.6	12.00	Seniorenessen. Anmeldungen nimmt das Sekretariat bis Montag, vor dem Anlass an. Tel. 043 411 30 30.
	18.45	Rosario e Santa Messa in lingua italiana
So., 21.6	Ab 8.45	Sonntagscafé
	10.00	Kindergottesdienst (Krypta)
	17.00	Eucharistiefeier auf Kroatisch
Di., 23.6	9.15	Chäfertreff für Familien mit Kindern von 0 bis 4 Jahren im Pfarrhaus.
So., 28.6	10.00	Ökumenischer Gottesdienst Bachenbülach
	12.00	Interkulturelles Begegnungsfest (Andere Kulturen kulinarisch erleben) bei der Katholischen Kirche Bülach
Mo., 29.6	14.00	Strickfrauen treffen sich bis 17.00 Uhr im Zimmer 13/14 (Pfarrhaus)
Di., 30.6	9.15	Chäfertreff für Familien mit Kindern von 0 bis 4 Jahren im Pfarrhaus.
	19.15	Familiengottesdienst/ Dankgottesdienst mit der vierten Klasse.

# AGENDA JULI 2026

Do., 2.7	9.15	Eucharistiefeier / Frauenmesse mit Café im Anschluss
	14.00	Projekt Nähkasten im Pfarrhaus
Fr., 3.7	9.15	Eucharistiefeier mit Anbetung im Anschluss
	13.30	Jassgruppe St. Laurentius Bülach (Saal / Pfarreizentrum)
So., 5.7	Ab 8.45	Sonntagscafé
	9.45	Ausnahmsweise Ausfall: Santa Messa in lingua italiana
	10.00	Kindergottesdienst (Krypta)
	17.00	Eucharistiefeier auf Kroatisch
Mo., 6.7	9.00	Eucharistiefeier mit Radio Maria und Live-Übertragung
Di., 7.7	9.15	Eucharistiefeier dt./ital. mit Café im Anschluss
Do., 9.7	10.00	Cantiamo zusammen (Pfarreizentrum)
	18.45	Rosario e S. Messa
Mo., 13.7	14.00	Strickfrauen treffen sich bis 17.00 Uhr im Zimmer 13/14 (Pfarrhaus)
So., 19.7	9.15	Rosenkranz-Gemeinschaftsgebet in der Krypta und Beichtgelegenheit im Pfarramt
	10.00	Eucharistiefeier
So., 26.7	9.15	Rosenkranz-Gemeinschaftsgebet in der Krypta und Beichtgelegenheit im Pfarramt
	10.00	Eucharistiefeier
Mo., 27.7	14.00	Strickfrauen treffen sich bis 17.00 Uhr im Zimmer 13/14 (Pfarrhaus)

## SCHULSOMMERFERIEN 2026

Das Sekretariat ist während den Schulsommerferien vom Montag, 13. Juli bis und mit 14. August 2026 jeweils am Montag bis Freitag von 9.00 bis 11.00 Uhr geöffnet. Nachmittags ist das Pfarramt geschlossen. In den übrigen Zeiten erhalten Sie über die Telefonnummer 043 411 30 30 die Nummer des Seelsorgers im Notfalldienst.

Das ganze Pfarreiteam, die Kirchenpflege und das Pfarreirat wünschen allen Pfarreiangehörigen wunderschöne und gesegnete Sommerferien. Bleiben Sie gesund und geniessen Sie die Sonnentage!

Bitte beachten Sie, dass während der Sommerferien, d.h. ab 19. Juli, jeweils sonntags nur ein Gottesdienst um 10 Uhr stattfindet.



## Praxis für medizinische Massagen



Dayami Tantanini  
Breitestrasse 10  
8182 Hochfelden

+41 76 531 55 02  
[www.dayami-tantanini.com](http://www.dayami-tantanini.com)

# VEREINE

## TURNVEREIN HOCHFELDEN

Der TV Hochfelden feierte sein 50 jähriges Bestehen! Über neue Gesichter freuen wir uns jederzeit.

Wir trainieren jeweils Dienstag & Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr.

Infos auf: [www.turnverein-hochfelden.ch](http://www.turnverein-hochfelden.ch)



frauen  
verein  
HOCHFELDEN



### MARKT

## Samstag, 30. Mai 2026

### Ab 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Rund um den Gemeindehausplatz  
und Kindergarten Brestenbühl

Beim Frauenverein finden Sie frisches Gemüse, Brot, Kuchen und allerlei Kreatives. Mit Grill und Wähen ist auch für Verpflegung gesorgt. Die Kaffeestube ist direkt beim Markt bzw. bei schlechtem Wetter im Untergeschoss des Kindergartens Brestenbühl.



## KINDER-FLOHMARKT

Der Kinderflohmarkt steht Euch Kindern offen, um Euer Spielzeug zu verkaufen oder zu tauschen ohne Anmeldung. 10-14 Uhr. Euren Stand und einen Sonnen- oder Regenschutz bringt ihr selber mit.



Wir freuen uns auf  
ihren Besuch



# SENIORENAUSFLUG DER GEMEINDE HOCHFELDEN ZUM FREILICHTMUSEUM BALLEMBERG, 8. MAI 2026

Bei strahlendem Sonnenschein und idealen Temperaturen durften wir Senioren aus Hochfelden einen unvergesslichen Ausflug zum Freilichtmuseum Ballenberg erleben. Über hundert teilnehmende Personen wurden auf drei komfortable Reisescars aufgeteilt. Begleitet wurden wir von engagierten Chauffeuren, dem Gemeindepräsidenten und weiteren Mitgliedern des Gemeinderats sowie der Gemeindeschreiberin und einer Pflegefachfrau – eine perfekte Betreuung für einen gelungenen Tag.

Die Route führte uns von Hochfelden über Zürich und das Glasi in Hergiswil direkt zum Ballenberg. Unterwegs genossen wir atemberaubende Ausblicke auf die Seen und die majestätischen Bergpanoramen der Zentralschweiz.

Nach unserer Ankunft stärkten wir uns mit einem feinen Mittagessen, inklusive Dessert und Kaffee, bevor es auf die Erlebnistour durch das Freilichtmuseum ging. Saftig grüne Wiesen, lebendige Tiere wie Hühner, Schweine mit ihren Ferkeln, Kühe mit Kälbern sowie liebevoll restaurierte historische Gebäude aus vergangenen Jahrhunderten luden zum

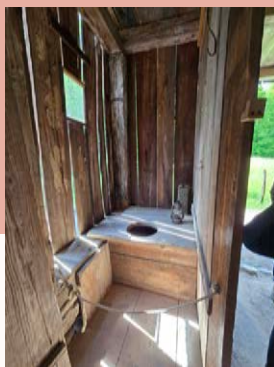
Staunen und Erinnern ein. Besonders beeindruckend war es, einige der alten Handwerke live zu erleben: Beim Töpfern, Schmieden und Weben konnten wir die Geschicklichkeit und das traditionelle Können der Handwerker bestaunen. Wer wollte, konnte sich von den kompetenten Führern des Museums durch die Ausstellungen leiten lassen und Wissenswertes über das Leben unserer Vorfahren erfahren. Pünktlich versammelten wir uns wieder für die Rückfahrt. Fast reibungslos – abgesehen vom obligaten Stau im Gubrist Tunnel – erreichten wir am späten Nachmittag wohlbehalten unser Dorf.

Als „Pensionierte Neulinge“, die zum ersten Mal dabei waren, waren wir begeistert, dass unsere Gemeinde solche gemeinschaftsfördernden Anlässe auch heute noch anbietet. Die Tradition reicht viele Jahre zurück: Früher wurden die Senioren noch von jüngeren Dorfbewohnern mit ihren blumengeschmückten Privatwagen gefahren. Wie schön, dass diese schöne Praxis in neuer Form weiterlebt!

Marianne Heidelberger



Bild aus früheren Zeiten



## SCHIESSVEREIN HOCHFELDEN

### 62. GM-FINAL DES BEZIRKS BÜLACH

Sieg in der Kat. D und in der Kat. E

In diesem Jahr haben wir uns gleich in allen 3 Kategorien mit einer Gruppe zum Final qualifiziert. Bei schönem Wetter aber mit sehr grellen Scheiben haben sich unsere Schützen dann auch gleich zwei Siege geholt. In der Kat. D hatten unsere Schützen im ersten Durchgang mit sagenhaften 52 Pkt. Vorsprung ganz klar die Nase vorn und konnten diesen Vorsprung in der zweiten Runde sogar noch auf 69 Pkt. ausbauen. Bei der Kat. E war es dann aber spannender. Mit 3 und 4 Punkten vor den zweiten, reichte es dann aber auch klar zum Sieg. Die A-Gruppe hatte diesmal sehr starke Gegner und musste sich mit dem 4. Rang zufrieden geben. Auch die Einzelsiege in der Kat. D+E gingen mit Sascha Wehrli und Dominic Monzon nach Hochfelden. In der Kat. D sogar gleich alle 3 Ränge. Herzliche Gratulation den erfolgreichen Schützen und Schützinnen.

Die Resultate der Siegergruppen:

Kat. D

1. Wehrli Sascha 142/143 Pkt.
2. Ammann René 139/140 Pkt.
3. Heidelberger Peter 142/139 Pkt.
4. Pavoni Karl 135/135 Pkt.
5. Albrecht Peter 141/128 Pkt.

Kat. E

1. Monzon Dominic 137/140 Pkt.
2. Bosshard Roger 134/134 Pkt.
3. Egli Gian 124/133 Pkt.
4. Schläpfer Stefanie 135/131 Pkt.
5. Bader Philipp 133/127 Pkt.

### 61. Schwabenkrieg-Erinnerungsschiessen Hallau 2026

Super Resultate unserer Schützen

In Hallau liefen unsere Schützen dann mit einigen Glanzresultaten zur Hochform auf. So erreichte René Ammann mit einem sagenhaften Resultat von 98 Pkt. das beste Resultat in der Kat. D und Claudio Mares konnte mit dem 3. Rang im Auszahlungsschuss ein paar Franken zurückholen. Aber auch alle anderen brillierten mit sehr guten Resultaten. Da aber hier kein Gruppenschießkampf stattgefunden hat und man auch mit hohen Resultaten kaum etwas

gewinnen konnte, war lediglich die Freude über die guten Resultate massgebend.

Die besten Hochfelder Resultate:

Kat. A

1. Mares Claudio 96 Pkt.

Kat. D

1. Ammann René 98 Pkt.
2. Maag Walter 97 Pkt.
3. Heidelberger Peter 95 Pkt.

### 15. Blauburgunderlandschiessen 2026 in Wilchingen

3. Rang der D-Gruppe

Bei regnerischem Wetter aber ziemlich guter Sicht haben wir auch in diesem Jahr die beiden Schiessen in Wilchingen und Hallau besucht. Leider konnten wir den letztjährigen Titel in der Gruppenwertung nicht verteidigen, landeten aber trotzdem auf dem immer noch guten 3. Rang in der Gesamtwertung und konnten somit eine Prämie einstreichen. Herzliche Gratulation den erfolgreichen Schützen.

Die besten Hochfelder Resultate:

Kat. A

1. Mares Claudio 97 Pkt.

Kat. D

1. Maag Walter 95 Pkt.
2. Heidelberger Peter 93 Pkt.
3. Albrecht Peter 93 Pkt.

### Gruppenschiessen Leibstadt 2026

Maag Walter 3. Rang in der Gesamtwertung Kat. D

Um auch hier mit einer Gruppe gewertet zu werden hat uns Walter Maag mit dem Sturmgewehr unterstützt und ein Super Resultat von 146 Pkt. geschossen, 4 Punkte unter dem Maximum und nur 1 Pkt. hinter dem Sieger. Er konnte sich damit auf dem 3. Rang platzieren, Punktgleich mit dem zweiten. Das brachte natürlich auch die Gruppe etwas nach vorne in die Gabenränge. Mit dem 6. Rang können wir somit zufrieden sein.

Die besten Hochfelder Resultate:

1. Maag Walter 146 Pkt. (Rang 3)

2. Ammann René 138 Pkt. (Rang 79)
2. Heidelberger Peter 137 Pkt. (Rang 90)

### 32. Schaffhauser Frühlingsschiessen Hohlenbaum 2026

Maag Walter mit sehr gutem Resultat

Damit wir eine vollständige Gruppe bilden konnten, haben auch unsere A-Schützen wieder einmal zum Sturmgewehr gegriffen und bewiesen, dass sie auch damit umgehen können. Obwohl nicht alle ihren besten Tag hatten konnten wir uns in der Gruppenwertung auf den 7. Rang freuen.

Die besten Hochfelder Resultate:

1. Maag Walter 143 Pkt.
2. Mares Claudio 142 Pkt.
3. Albrecht Peter 139 Pkt.

### Güetlischiessen Zürich 2026

Claudio Mares mit sehr gutem Resultat

Auch an diesem Schiessen haben einige Hochfelder teilgenommen und mit sehr guten Resultaten brilliert. So konnte sich Claudio mit 190 Punkten in der Kat. A auf dem 28. Rang platzieren sowie Ammann Heinz und Heidelberger Peter in der Kat. D auf Rang 4 und 16. In der Gruppenwertung D reichte es für einen 6. Rang.

Die besten Hochfelder Resultate:

Kat. A

1. Claudio Mares 190 Pkt. (Rang 28)

Kat. D

1. Ammann Heinz 144 Pkt. (Rang 4)
2. Heidelberger Peter 141 Pkt. (Rang 16)
3. Maag Walter 136 Pkt. (Rang 65)

### Winterschiessen in Wallisellen 2026

Claudio Mares bestes Hochfelder Resultat

Auch in Wallisellen konnten nur wenige Hochfelder teilnehmen und somit auch nicht mit vorderen Plätzen in der Vereinswertung rechnen.

Die besten Hochfelder Resultate:

1. Mares Claudio 95 Pkt. (Rang 31)
2. Heidelberger Peter 93 Pkt. (Rang 60)
3. Maag Walter 91 Pkt. (Rang 98)

### Winterschiessen Pfäffikon 2026

Walter Maag mit Super Resultat

Beim Winterschiessen in Pfäffikon konnten leider wegen Krankheiten und Abwesenheiten auch nur wenige Hochfelder teilnehmen. Dafür wurden aber sehr gute Resultate erzielt. Maag Walter mit 98 Pkt. und Claudio Mares mit 96 Punkten. Herzliche Gratulation den beiden.

Die besten Hochfelder Resultate:

1. Maag Walter 98 Pkt. (Rang 7)
2. Mares Claudio 96 Pkt. (Rang 34)
3. Ammann René 88 Pkt. (Rang 352)

### Örliker Winterschiessen in Höngg 2026

Heidelberger Peter mit bester Platzierung auf Rang 5

Dieses Schiessen war diesmal vom Wetter abhängig. Diejenigen welche am Vormittag schiessen mussten, haben eine derartig schlechte Sicht angetroffen, dass kaum ein vernünftiges Resultat erzielt werden konnte. Die Scheiben waren wegen des Nebels kaum sichtbar und verschwanden zwischenzeitlich ganz, so dass man auch immer wieder unterbrechen musste. Was natürlich nicht zu Super Resultaten beiträgt.

Die besten Hochfelder Resultate:

- Kat. A
1. Mares Claudio 95 Pkt. (Rang15)
  2. Maag Walter 87 Pkt. (Rang77)

Kat.D

1. Heidelberger Peter 94 Pkt. (Rang 5)
2. Ammann René 87 Pkt. (Rang 69)

### Goldsiegelschiessen Gächingen 2026

Geringe Beteiligung

Beim diesjährigen Goldsiegelschiessen war die Beteiligung der Hochfelder zu gering um auch nur eine Gruppe zu vervollständigen. Trotzdem wurden aber einige gute Resultate erzielt welche aber nicht im Spitzenbereich lagen von den insgesamt 289 Schützen.

Die besten Hochfelder Resultate:

1. Mares Claudio 93 Pkt. (Rang 64)
2. Maag Walter 93 Pkt. (Rang 77)
3. Albrecht Peter 92 Pkt. (Rang 78)

# Fyraabigschiessen 2026

Schützenhaus im Maas



**Do. 4.6.2026 / Fr. 5.6.2026**  
**Do. 11.6.2026 / Fr. 12.6.2026**  
**ab 16.00 Uhr**



## Festwirtschaft für Alle



Wir freuen uns auf Euren Besuch





**Gesangsunterricht auf hohem Niveau**  
 bei **Opernsolistin/Gesangspädagogin**  
 mit **internationaler Qualität &**  
**langjähriger Bühnenerfahrung**  
 oder  
**Auftritt bei Ihrem stilvollen Anlass**  
 «...mit sehr schönen stimmlichen Möglichkeiten  
 & bewegender Authentizität.»



Professional Operasinger & Voice teacher  
 jahrelange Bühnenerfahrung u. a. am Opernhaus Zürich  
 CAS Classical Music Performance Singing, Zurich University of the Arts  
 Master Classical Singing & Voice teacher, State University of Music Karlsruhe  
 +41(0)78 934 00 54 / rebekkasbraem@bluewin.ch  
 www.rebekkasusannebraem.com

theater  
zurich

## Der Diener zweier Herren

Von Carlo Goldoni

8. Juli 2026  
Schulhaus Hochfelden



Freilichttheater



Gossweiler

Präzision  
Tiefbau  
Beratung  
Wasser Innovation  
Kunden  
Vermessung  
Engagement  
Vernetzung  
Sanierung  
Landmanagement  
Recht und Bau  
Freude  
Planung  
Flexibilität  
Geoinformatik  
Austausch  
Energie  
Realisierung  
Dynamik  
Wissen  
Infrastruktur  
Dienstleistung  
Konstruktion  
Baustelle

«Wir liefern gute Lösungen»

Dübendorf | Bülach | Effretikon | Kloten | Wetzikon | Zumikon

www.gossweiler.com



[www.hoefle.ch](http://www.hoefle.ch)



## WERDE TEIL DER FEUERWEHR!



Komm zu uns - werde Teil von  
etwas Grossem!

### GEMEINSAM FÜR SICHERHEIT GEMEINSAM FÜR UNSERE GEMEINDEN

Du möchtest...

- ... Menschen helfen?
- ... Teamgeist erleben?
- ... eine sinnvolle Aufgabe in deiner  
Wohngemeinde übernehmen?

Dann bist **du** bei der Feuerwehr Höri-  
Hochfelden genau richtig!

### WAS DICH ERWARTET

- Spannende Einsätze
- Echte Herausforderungen
- Kameradschaft und Zusammenhalt
- Sinnvolle und wichtige Arbeit für die  
Gemeinden Höri und Hochfelden
- Regelmässige Übungen (ca. 1x monatl.)

### KEINE VORKENNTNISSE NÖTIG!

Wir bilden dich aus. Motivation zählt  
mehr als Erfahrung.

### WER KANN MITMACHEN?

- Personen Ü12 (Jugendfeuerwehr)
- Personen Ü18 (Fw Höri-Hochfelden)
- Personen aus den Gemeinden Höri,  
Hochfelden oder Umgebung

### INTERESSE?

Vize-Kommandant:  
Dani Surber  
[dani-surber@bluemail.ch](mailto:dani-surber@bluemail.ch)  
079 352 49 60

Sekretariat:  
Abteilung Gesellschaft und Sicherheit  
[einwohnerdienste@hoeri.ch](mailto:einwohnerdienste@hoeri.ch)  
044 872 77 14

## FILME FÜR DIE ERDE - POP-UP KINO

Der eindrückliche Dokumentarfilm SIX INCHES OF SOIL von Regisseur Colin Ramsay erzählt die inspirierende Geschichte junger britischer Landwirt:innen, die sich dem industriellen Ernährungssystem entgegenstellen und mit regenerativer Landwirtschaft Böden, Gesundheit und lokale Gemeinschaften stärken. Er greift Fragen auf, die auch in der Schweizer Landwirtschaft hochaktuell sind. Der Film verbindet persönliche Geschichten mit Wissen über Agroökologie und zeigt, wie Landwirtschaft nicht nur Nahrung produziert, sondern auch Zukunft gestaltet.

Zum anschliessenden Referat von Martin Meier, Verein «Regenerative Landwirtschaft», und Jonas Habegger, Bio-Bauer und Sekundarlehrer, sowie Apéro mit regionalen Produkten laden die Reformierte und Katholische Kirche Bülach herzlich ein.

Freitag, 29. Mai, 19.30 Uhr  
im Kirchgemeindehaus Bülach



**POPUPKINO**  
29.05.2026

**FILME FÜR DIE ERDE × WWF**

**SIX INCHES OF SOIL**

Veranstaltet von  
Grüner Guggel (ref. + kath.)  
Ref. Kirchgemeindehaus  
Film, Referat, Austausch, Apéro  
19:30 Uhr  
**Eintritt frei**  
Mit Martin Meier (Verein Agricultura Regeneratio) und Jonas Habegger (Bio-Landwirt)

Eine Kooperation von  
**FÜR DIE ERDE**  
FILME FÜR DIE ERDE

**WWF** Gemeinsam für die Gesundheit von Mensch und Umwelt

**SWICA**

Zur Veranstaltung



## SENIORINNEN- UND SENIORENTURNEN 60 +

Bewegung, Spiel und Spass in guter Gesellschaft!

Wir fördern gemeinsam:

- Beweglichkeit und Koordination
- Gedächtnis und Reaktion
- Lebensfreude durch Bewegung und Spiel

Unsere aufgestellte Gruppe freut sich auf neue Gesichter!

Männer: Donnerstags 10.00 – 11.00 Uhr

Frauen: Donnerstags 16.00 – 17.00 Uhr

Turnhalle Wisacher, 8182 Hochfelden

Auskunft:

Dora Bickel 044 860 68 81 077/ 419 22 15

Lisa Gutknecht 044 860 32 64 079 422 53 29



Samstag 22. August, Schulhaus Wisacher

# Meld dis Team no bis zum 14. Juli ah!



[gruempi-hochfelden.ch](http://gruempi-hochfelden.ch)

Mit Live-Band  
**October 39**

**OCTOBER 39**



**P**schreinerei  
lavoni  
AG



## ERFOLGREICHER START INS JUBILÄUMSJAHR DER WINDBAND ZÜRCHER UNTERLAND

Mit der Leseprobe Ende Januar ist die Windband Zürcher Unterland schwungvoll in ihr Jubiläumsjahr gestartet. Am Wochenende vom 21./22. März fand in Kloten das intensive Probewochenende statt. Rund 40 Kinder und Jugendliche im Alter von 8 bis 17 Jahren haben in engagierter Probearbeit am Konzertprogramm gefeilt und dieses erstmals vor Publikum, vor allem Familienangehörigen und Freunden, präsentiert. Die Stimmung war hervorragend, und auch wenn musikalisch noch nicht alles perfekt war, ist die Band auf einem guten Weg.

Das Projekt, eine Zusammenarbeit des Musikverbands Zürcher Unterland (MVZU) und der Musikschule Zürcher Unterland (MSZU), feiert 2026 sein fünfjähriges Bestehen. Etwa ein Drittel der Teilnehmenden nimmt bereits zum wiederholten Mal teil, während andere erstmals Orchesterluft schnuppern. Diese Mischung aus

Erfahrung und Neugier verleiht dem Orchester eine besondere Dynamik.

Unter der Leitung von Roland Schiesser und Philipp Buri wird in nur fünf Proben ein rund 30-minütiges Konzertprogramm erarbeitet. Nach dem ersten offiziellen Auftritt vom 12. April 2026 am Fest der Musikwelten in Bülach folgt am 30. Juni eine Schulhaustournee mit Abschlusskonzert um 18.00 Uhr auf dem Sonnehofplatz in Bülach. Den Höhepunkt bildet am 1. Juli 2026 der Besuch im Conny-Land. Die jungen Musizierenden verbringen gemeinsam einen erlebnisreichen Tag und geben zudem zwei Konzerte.

*Text und Bilder: OK Windband Zürcher Unterland*

*Bildlegende: Die Windband 2026 mit rund 40 Jugendlichen zwischen 8 und 17 Jahren*

MUSIKSCHULE  
ZÜRCHER UNTERLAND

MVZU Musikverband  
Zürcher Unterland  
www.mvzu.ch

# Windband

Zürcher Unterland

PROJEKT-ORCHESTER 2026  
für Jugendliche im Zürcher Unterland

## Konzertdaten

**Konzert am Sonntag, 12. April 2026**  
14.30 Uhr am Fest der Musikwelten in Bülach

**Tournee am Dienstag, 30. Juni 2026**  
Wir musizieren in folgenden Schulhäusern:

- 08.45 Uhr, Primarschule in Weiach
- 10.00 Uhr, Schalmacker in Rafz
- 11.20 Uhr, Hohfuri in Bülach
- 13.40 Uhr, Linden in Niederhasli
- 14.40 Uhr, Primarschule in Oberglatt

18.00 Uhr Abschlusskonzert in Bülach, Sonnenhofplatz

Leitung: Roland Schiesser / Philipp Buri

**Abschlusskonzerte am Mittwoch, 1. Juli 2026**  
14.00 Uhr und 17.00 Uhr im Conny-Land in Lipperswil

Fenster  
Türen  
Innenausbau  
Küche & Bad  
Reparaturen  
Insektenschutz

*natürlich*  
**nach Wunsch!**

**Schreinerei  
Pavoni** AG

Steigstrasse 1 | 8182 Hochfelden | 044 860 00 25 | schreinerei-pavoni.ch



## Genuss-Spaziergang am 15. August 2026

Infos und Anmeldung unter  
[bierweinsein.ch](http://bierweinsein.ch)



*Scan me*

**Barbetrieb  
ab 21 Uhr**

tvhochfelden

